



Minister Maduro di Finansa ta informa: Aruba ta ricibi sosten di likidez y fianza di Hulanda pa por refinancia debenan internacional den aña 2022

Pg.2



Minister Xiomara Maduro a entrega premio na ganadornan di competencia Kibra Coco Edicion Dia di Betico 2022

Pg.6



USA TODAY 10Best 2022 Readers' Choice Awards Ta Nombra Bucuti and Tara Como No. 1 Mihor Resort den Caribe

Pg.19

Minister Maduro di Finansa ta informa:

Aruba ta ricibi sosten di likidez y fianza di Hulanda pa por refinancia debenan internacional den aña 2022

Diahuebs pasa Minister Xiomara Maduro a firma e contrato cu Secretario di Estado Alexandra van Huffelen pa Aruba por haya e suma di 12 miyon florin di sosten di likidez for di Hulanda pa yuda cubri e necesidad financiero den e prome kwartaal di aña 2022.

Riba e mesun dia Gobierno a ricibi tambe 346 miyon florin for di Hulanda pa por cubri debenan internacional cu mester wordo refinancia den aña 2022. E ultimo aki a keda acorda na augustus 2021, cu Hulanda lo presta Aruba e fondonan necesario pa cubri e debenan internacional den aña 2021 y 2022.

Den 2021 a ricibi 177 miyon y awor a ricibi 346 miyon. Ta bon pa remarca cu e refinanciamiento aki via Hulanda no ta hisa e debe di Aruba, e ta trece si un alivio di gasto di interes. Normalmente lo a busca e refinanciamiento aki riba mercado internacional na un interes 5.5%, pero via Hulanda nos ta haya un interes reduci di 2.6%.

Danki n'e acuerdo aki cu Hulanda, Aruba no obstante e crisis financiero cu e pandemia a trece cune, por a sigui cumpli cu su debenan financiero.



Un persona deteni relaciona cu menasa di morto



Diabierna merdia Polis a bay cu urgencia un adres na Kurimiauwa unda un persona lo a bin pa mata of ta buscando cierto persona pa mata. Den algun minuut Polisnan a yega y tambe Recherche.

Mucho informacion no tin, pero aparentemente un conoci di Polis lo t'esun cu lo kier mata un otro persona.

N'e cas por a nota cu Recherchenan n'e sitio a detene un homber. Lo ta trata di dos homber cu tin problema pa algun tempo caba, y awor menasa di morto a cay cu ta algo cu husticia ta tuma mas ha na serio mes.

Trahadornan di DIMAS malcontento y a demostra esaki ayera



Surgi un situacion di lucha pa poder den DIMAS, unda cu e Director interino, Mario Wever ta luchando pa ocupa e puesto di Director na lugar di e actual Directora Kathy Paskel.

Mario Wever t'esun, segun un grupo di empleado, kier a crea un discordia hayando un grupo di empleado na su banda pa bay n'e mandatario pa core cu Paskel. E situacion a bira asina tenso cu e seccion di Helpdesk a keda di bay den un accion ayera diabierna. Sinembargo na lugar di esaki por a constata un ausencia grandi di empleadonan bou di e seccion aki. Nan a dicidi di meld ziek como protesta pa actuacion di Mario Wever.

Aunke cu Kathy Paskel t'esun encarga pa maneho n'e departamento aki, e mandatario encarga, Glenbert Croes, ta regla tur cos via di su funcionario di confiansa, esta Mario Wever.

Otro informacion ricibi ta muestra cu tin plan (corda cu ta papia di plan) pa dividi DIMAS den dos parti. Ta parce cu e departamento aki ta un bon departamentu pa haci campaña cu ne y gana voto. Un parti lo bay cay bou di Rocco Tjon, Minister di Husticia, y e otro parti lo keda bou di e Minister encarga actualmente cu DIMAS, esta Glenbert Croes. For di e banda di Glenbert Croes ya caba a haya informacion cu no ta bay entrega nada di DIMAS. Ta bay existi cu tur cos lo keda bou di Glenbert Croes. E accion di awe a bini net dilanti porta di fin di siman y a causa problema logistico. No tin reaccion di Gobierno riba e tema aki.



Booshi Wever:

“Trash2Cash” t’e manera pa compinchinan haya “Cash for Trash”!

“Recientemente Booshi Wever por a tuma nota con e makina di propaganda di e Gobierno actual a cuminsa draai pa un biaha mas desvia atencion riba e problema grandi cu Aruba ta hinca aden, pa motibo di mal gobernacion. Aki nos ta referi con Minister Urse-ll Arends enbes di dedica atencion di un forma profesional a dicidi di usa “SPOOKJESVERHAAL” pa yena wowo di pueblo atrobe y na mes momento probecha pa yuda cierto compinchinan?

Cu placa di pueblo a saca un pamfleta y te hasta un videoclip masha bunita y cu un nomber masha “catchy” mes, p’asina purba un biaha mas na manipula e pueblo, esta “trash to cash”! Ora lesa e contenido di e pamfleta y mira e videoclip aki ta exactamente loke nos por a lesa tempo di e ex-Minister Otmar Oduber, solamente esaki ta mas colorido y cu mas show. Pronto lo tin un “pitch” pa determina ken lo por na remarke pa haya e “cash”!, segun Booshi Wever.

E asina yama “pitch” ta un procedura nobo pa “by-pass” nos ley di Contabilidad? Mescos cu “prijsvraag” cu a bin pa un proyecto di “condominio pa pueblo” cu ta resultando den un farsa, ya cu e homber comun lo no por paga esaki. Of e “pitch” aki t’e “pek” cu lo contagia e “happy few” cerca di Minister of esnan cu semper tabata manera “samuro” rond di O.O? No lubida riba e verbo na Hulandes: “Wie met pek omgaat, wordt ermee besmet”!

Tempo di Otmar Oduber tambe a haci comosifera cu recycling lo bay genera placa y trabou. E unico placa e tempo di Otmar Oduber cu reciclahe a trece aden na granel, ta p’e sponsor di dje, pa huur di un edificio na Pos Chikito y esun cu a print un hala di poster p’e edificio y e trucknan. UPP a critica e asunto aki severamente, pero niun hende kier a tende! Fiesta a sigui. Y den e caso aki di “trash for cash” ta parce cu atrobe: “the show must go on”! Den e “fabeltje” aki, tempo di Otmar Oduber t’e pueblo a paga p’e GASTONAN, y esaki ta loke cu lo bolbe bay sosode. Esaki ta un “costly political dream”! Ta na Aruba so nos tin politico cu ta keda kere e material recyclo tin hopi balor y lo t’e solucion pa nos problema gigantesco di e maneho

di desperdicio!

E realidad ta cu desde 2018 caba tabata tin un trend negativo den mundo pa loke ta “cash” p’e “trash”. Mientras cu recycling ta bon pa nos medio ambiente, e “profit” pa companianan di recyclohe no ta duna e resultado desea pa mantene e proceso aki, sin papia di un ganashi ainda p’esaki. Ehempel di esaki nos tin aki na Aruba mes, esta e compania Ecotech, cu un tempo tabata duna “cash” pa bo “trash” a stop di haci esaki, na momento cu e materia di recyclohe su prijs a baha drasticamente y na unda di otro banda e prijs di transporte (container) a aumenta. Y awor cu e situacion na Ucraina, esaki lo bira mas pio. Ta bin acerca cu desde 2019 varios t’e paisnan, di cual China tabata un di e importadornan di productonan di recyclohe mas grandi di mundo, a stop di tuma mas desperdicio, influenciando e prijs negativamente. Tambe nos mester realisa cu nos ta un isla chikito, cu ta un otro desbentaha, cu otro palabra, apesar cu nos tin un monton di desperdicio, esakinan lo no resulta di ta rendabel economicamente, Booshi Wever a sigui comenta.

Den e pamfleta y e videoclip ta keda haci mencion cu e incinerator chikito ta funciona perfecto, cu te hasta e cadavernan y e desperdicio medico ta wordo kima. Ya caba nos a muestra cu prueba cu ni e desperdicio medico ni e cadavernan ta ser kima den e porkeria cu a wordo compra (incinerator chikito). Atrobe un MENTIRA flagrante cu sigur NO ta INTEGRO! Tipo di “Sprookjes” asina por keda ser conta ya cu Ministerio Publico no ta haci nada pa sera esnan cu a colabora y ta colaborando cu e compra corrupto di e inciniretor.

Dicon no ta bisa cuanto diesel e “miskoop” aki ta gasta? Cuan- to esaki ta costando? Ken ta paga esaki? Den e “bestek” e gastonan aki mester core pa e operador! Esaki t’e caso awor? Den e pamfleta y e videoclip tambe ta menciona cu lo bin e asina yama “Waste 2 Energy”. Esaki ta e manera mas caro pa genera energia. Sin papia mes cu den e caso di Aruba lo mester bai importa sushi for di otro paisnan. E proyecto di O.O. ta den “pipeline” ainda anto. Un soño di Otmar cu Ursell cueste loke cueste mester complace cune?

Tambe ta bin cu e pensamiento cu lo por shredder e matanan etc. Aki un biaha mas mester trece dilanti cu na Aruba tin algo asina caba, pero a scohe pa pone e incinerator chikito den e edificio unda B&L tabata funciona y desmantela e planta di B&L. Esaki djis pa complace cu e sponsor di O.O. Aki un biaha mas e director di DOW a scohe pa acepta cu e gobierno di EWC a pone e bestek un banda djis pa complace cu O.O. Y ora cu pueblo a pensa cu e minister encarga cu e INTEGRIDAD den gobernacion aki, caba cu e bagamunderia aki, e ta braza e proyecto y te hasta yamé “STATE OF THE ART”!

Pa colmo pa por a completa e corrupcion riba e incinerator, a crea un “waste-stream” cu ya no tabata bay riba e landfill.

Den un articulo anterior mi muestra caba cu e uso di Airburner pa kima sludge ta cumpli cu e rekisitonan di EPA pero pa purba di hustifica e compra di e incinerator a sinta manipula cu esaki lo ta malo. Pero awor mester bay busca un solucion pa e palletnan cu no ta ser procesa pa e kimamento di e sludge cu ta cumpli cu e rekisitonan di EPA.



PUBLIC AUCTION

In the presence of civil law notary Ms. Chamila Agnella Tromp or her deputy will be auctioned in public on **FRIDAY APRIL 8, 2022, 10 AM** in the Auditorium of the Chamber of Commerce in Aruba, J.E. Irausquin Boulevard 10, pursuant to the articles 3:268 and 3:254 Civil Code of Aruba:

The apartment rights forming part of the condominium complex :

ARUBA'S LIFE RESIDENCE

42 Residential units, 2 Commercial units, 45 storage units, and 43 parking spaces, officially known as Second Division Section D complex number 1984-A index numbers 2, 3, 4, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 20, 21, 22, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 31, 32, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 61, 62, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 87, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 106, 107, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 116, 117, 118, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 149, 150, 151, 153, 154, 156, 157, 158, 159, which apartment rights are part of the community consisting of land with the buildings/facilities standing on it, namely the buildings with access and exit road, gardens, sports and recreation facilities and further appurtenances on a complex of 2 adjacent parcels of property land, both situated at Noord in Aruba, at the time of the division known as:

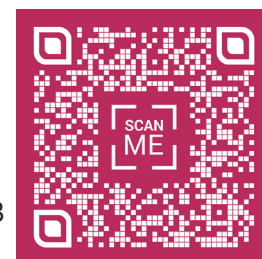
1. a parcel of property land of 7.260 m², officially known as Second Division Section D number 247;
2. a parcel of property land of 270 m², officially known as Second Division Section D number 1982, with address Noord 44-Z.

The apartments will only be offered together at the auction.

Starting price: USD 10,900,000.00

- The auction of the above-mentioned property will take place by raising bids and by decreasing bids, in one session, ex articles 3: 268 and 3:254 of the Civil Code of Aruba, before civil-law notary Chamila Agnella Tromp or her deputy.
- It is possible to submit an irrevocable and unconditional private bid until **Thursday, March 24th, 2022** at the office of NewLeaf Notary or via email auction@newleafaruba.com. The bid form is available at the NewLeaf Notary office.
- Each bidder is obliged, both when making a private bid and at the auction itself, to identify himself with a valid passport or ID and to demonstrate to the Executor by means of a declaration of willingness, a bank guarantee, or other forms of security to fulfill his offer and the additional costs.
- The seller has the right to not accept any bid, at its sole discretion. The auction of one or more condominiums may be stopped or postponed at any time.
- The auction is subject to the General Conditions for Foreclosure Auctions and Special Auction Conditions as determined by civil law notary Chamila Agnella Tromp.

For more information please visit us at
J.E. Irausquin Boulevard 22 or call us at 280-0233
E-mail: auction@newleafaruba.com



Minister Xiomara Maduro a entrega premio na ganadornan di competencia Kibra Coco Edicion Dia di Betico 2022



Diahuebs atardi Minister di Cultura Xiomara Maduro a ricibi varios ganador di e competencia Kibra Coco Dia di Betico 2022. E mandatario a gradici tur participante y a felicitanan pa nan participacion den e competencia.

Dia di Betico, 25 di januari ultimo a tuma lugar e competencia virtual Kibra Coco edicion Dia di Betico 2022. Esaki ta un programa na television den forma di un quiz cual a consisti di tandanan di pregunta, entrevista y interaccion.

Muchanan di scol basico a participa hunto cu nan famia for di comodidad di nan sala di cas pa por gana premio pa nan mes, nan famia y nan klas.

Ademas tabatin e 'Betico Challenge', cual cada mucha di scol basico por a saca un selfie hunto cu su famia hungando 'Kibra Coco' y mande na e programa pa participa y sali e ganador.

Minister Xiomara Maduro a entrega premio na tur e ganadornan cu tabata por tabata presente y a gradicinan pa nan participacion.

E ganadornan cu no por tabata presente lo ricibi nan premio riba un otro fecha. Esnan cu a ricibi nan premio a keda masha contento. Un gradicimento special na Setar NV y Domino's Pizza cu a contribui tambe cu premio pa e ganadornan.

A vibrant advertisement for Panaderia Del Pueblo. The background is a close-up of golden-brown, soft-looking bread rolls. In the center, a circular logo reads "PANADERIA DEL PUEBLO" with the tagline "Baked with Love" in cursive. Below the logo, the text "Fresco Tur Dia" is written in a large, white, handwritten-style font. At the bottom, three circular insets show different baked goods: a fruit-topped cake, chocolate-glazed donuts, and white bread rolls. A black banner at the bottom contains the text "HABRI TUR DIA DI 6:00AM-6:00PM" in white. Below this, the contact information "YAMA NOS: 5821915" and the address "Guyabastraat #4 Dakota" are listed.

Entrante dialuna tin cambio di trafico na crusada di Palm Beach

Entrante dialuna awor, dia 7 di maart, DOW ta cuminsa cu e trabao nan di reconstruccion n'e crusada di Palm Beach pa un rotonde. E trabao ta bay ta basta cu lo encera pone duiker y haci bon conexon n'e caminda existente. Riba utilidad tambe mester haci hopi trabao den e area. Ta programa p'e trabao nan tuma lugar den 130 dia, ekivalente cu 6 luna.

Director di DOW ir. Marlon Croes a splica cu e trabou ta bay wordo haci den dos parti. E prome fase ta pa cera e lane banda pabao di e crusada pa por reconstrui e punta riba e crusada y pa despues di dos fase ta bay reconstrui e parti banda pariba. Esaki ta nifica cu lo bay bin un desviacion di trafico pa por informa comunidad di dje.

E prome fase ta cuminsa dia 7 di maart y lo finalisa den e di dos siman di juli. P'e fase number un, cual t'e parti pabao, trafico for di Oranjestad, cu ta riba Avenida Nelson Oduber (Sasakiweg), cu kier sigui bay direccion Malmok, por sigui straight riba e caminda bay nort y trafico cu ta bay haci uzo di e crusada pa bira bay den Palm Beach por haci uzo di e crusada mes, cu ta sigui bira na man drechi.

Trafico di Palm Beach cu kier bay direccion di Malmok, por haci uzo di e crusada parti pariba cu no ta den construccion, e ta bira simplemente na su man drechi y ta bay nort.

Trafico cu ta bay ta di influencia radical, t'e trafico cu ta core di Malmok bay Oranjestad. Lo desvia e trafico aki na altura di Palm Beach Plaza, pasa via Juancho Irausquin Boulevard, bay direccion



ex-House of Cheng. Eynan e trafico ta subi bek riba Avenida Nelson Oduber y bay direccion Oranjestad.

E otro reto grandi cu tabatin t'e trafico cu ta bin di Malmok cu kier bay Palm Beach. Ta sugeri pa haci uzo primordialmente e caminda di Westpunt bin zuid of Bakval bin zuid. Si kier haci uzo di e crusada, ta bay tin un desvio cu ta bin zuid y tin un ruta cu tin cu bira na man robes, drenta barrio di Palm Beach y asina sali na altura poco pariba di Wendy's.

Esaki ta un ruta cu lo bay asfalta den e dianan aki pa dialuna e ta cla, p'asina reroute e trafico na un manera responsabel durante e reconstruccion y e borchinan lo indica cambio di ruta.

E di dos fase ta cuminsa den e di dos parti di juli y lo sigui te september. Aki lo traha e parti banda pariba di e crusada. E ora ey e mitar rotonde ta cla parti pabao. E reto di trafico ta bira un tiki mas grandi.

Trafico di Oranjestad direccion di Malmok tin cu pasa e crusada di ex-House of Cheng, unda cu e lo topa un ciere completo di e caminda y mester drenta den e barrio di Gasparito. Ta asfaltando un caminda ey tambe, pasando via Keito, pa subi caminda pa bay direccion Palm Beach. Pa por haci e crusada ey un tiki mas sigur pa duna otro chens di pasa, lo construi den e fin di siman dos plateau (sleeping police) pa baha e velocidad n'e punta aki pa asina segura e trafico.

Caminda cu lo traha pa bypass e trafico, cu den e prome ta cera, ta core bay zuid y ta cambie. Lo por core bay nort cu ne, pa por subi e caminda pa sigui bay Malmok. E trafico di Malmok pa Oranjestad lo haci uzo di e mitar rotonde cu ta cla caba n'e momento ey pa por sigui bin Oranjestad.

DOW lo haci trabao pa asfalta pa por haci e fluho un tiki mas mihor durante di e construccion. Ora caba ta kita e partinan no necesario mas.

Ora cu caba cu e prome fase lo yama un otro rueda di prensa pa informa comunidad di Aruba di e di dos cambio cu lo tuma lugar pa loke t'e fluho di trafico.



A elabora riba siguridad na nos frontera

Diahuebs mainta, durante conferencia di prensa di Gobierno di Aruba, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon a elabora mas tocante e cooperacion estrecho entre e diferente departamentonan, cu ta traha hunto pa loke ta trata siguridad na nos fronteranan. Algun dia atras a tuma nota di un intercepcion exitoso di un lancha cu 11 persona a bordo cu a haci intento pa drenta nos pais. E Mandatario a haci uso di e oportunidad aki pa por splica un poco mas tocante e parti di e “plan van aanpak grenz toezicht”, cual a wordo scribi conhuntamente cu y aproba pa Hulanda den cuadro di e “landenpakket”. Na November di aña pasa, Hulanda a aloca cuater milyon Euro pa e ehecucion di e plan aki.

Parti di e plan aki ta den ehecucion caba, mirando cu e cooperacion entre e diferente departamentonan a wordo intensifica. Adicionalmente, e radarkamer ta wordo ocupa 24/7, danki na e bon colaboracion entre e departamentonan cu ta pone nan personal disponibel pa cu esaki. E departamentonan encarga cu e parti aki ta Guarda nos Costa, Kustwacht y Cuerpo Policial. Otro aspecto cu tambe ta den pleno ehecucion ta e parti di e “surveillance team” cu actualmente ta patruyando nos costanan.

Den cuadro di e “plan van aanpak”, actualmente lo bay enfoca mas den e parti investigativo, caminda lo haci uso di fondonan disponibel, pa asina lanta un departamento multidisciplinario pa loke ta inteligencia y informacion. E departamento aki lo percura pa investiga henter e netwerk, pa saca afo si e persona cu ta purba di drenta nos pais ta hayando cooperacion di un persona dentro di nos pais, pa asina por trata e situacion aki.

E departamento di “Menshandel en Mensensmokkel” di nos Cuerpo Policial lo bay wordo amplia pa e parti di conduci investigacion. Adicionalmente, e conexcion entre e departamento menciona cu e departamento di Maritiem Politie ta di suma importancia, pa asina percura pa tin un miho proceso investigativo. Di e manera aki, ta haci cu e intento pa drenta nos pais ta un menos atractivo, pero tambe menos atractivo pa esnan cu ta yuda e personanan aki drenta nos isla na un forma ilegal.

Na banda di esaki, lo bay enfoca hopi mas riba e parti di e “bestuurlijke aanpak”, unda no solamente lo bay duna atencion na e parti “strafrechtelijk”, pero lo duna atencion tambe na e parti “bestuurlijk”. Esaki lo tin consecuencia, den forma di un multa mucho mas halto, pa esnan cu ta emplea personanan indocumenta, asina diferente compania a ricibi multanan caba, cu a yega te cu 75.000 Florin. Cada departamento concerni, a wordo notifica di e multa aki y lo reuni e luna aki pa intensiva e multanan mas aun.

Segun e Mandatario, actualmente ora ta trata di e prome infraccion, ta duna un advertencia prome, pero awo esaki ta bay cambia. Na e prome infraccion lo bay duna un boet cual lo ta uno mas halto cu loke e ta actualmente. Adicionalmente, lo bay actua mas fuerte y duna multanan mas halto na tur persona cu ta facilita e personanan indocumenta, den forma di estadia ilegal of cu ta brinda cualkier otro tipo di ayudo. Na momento cu e personanan aki wordo gara, lo pasa tur e



gastonan cu tin di haber cu e situacion, pa e persona local cu a yuda e persona indocumenta, y lo responsabilisanan pa e acto aki.

Por ultimo, Minister Tjon a splica cu actualmente ta trahando riba e parti legislativo, unda cu hunto cu huristinan, ta analisando e ley pa wak con por haci un estadia ilegal na Aruba, uno castigabel pa ley. Pa medio di e medidanan adicional aki, nos como pais Aruba lo por brinda un miho defensa contra e fenomeno aki, di personanan cu kier drenta nos pais na un forma ilegal.



**INVEST
SECURE**



We don't just say it ... We Guarantee it !!!

You can focus on your business

If you leave your security protection up to us.

Call 582-7252 for a free presentation.

Email: insec@setarnet.aw



Segun Prome Minister, februari Aruba a sali for di ola number 5 di Omicron

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna un update riba e desaroyo di Covid-19 pa luna di februari 2022 p'asina duna comunidad di Aruba un bista riba e decision di Gobierno pa elimina e medida cu tabata na vigor.

Aruba a habri luna di februari 2022 cu un total di 288 caso activo y a sera e luna aki cu 57 caso activo. Na comienso di e luna, hospital tabata tin un total di 37 hende hospitalisa di cual 3 tabata den Cuido Intensivo.

Na fin di februari 2022, tabatin solamente 2 hende den hospital y 1 den Cuido Intensivo. E total di fayecidonan pa luna di februari 2022 ta 6 cual ta un di e cifranan mas abou den un luna cu Aruba a yega di conoce. E total di fayecidonan di juli 2021 – januari 2022 tambe a ser coregi e luna aki.

Prome Minister a indica cu basa riba e cifranan aki, Gobierno a declara cu Aruba a sali oficialmente di ola number 5 y a tuma e decision pa elimina mayoria di e medidanan existente. E unico medida cu a keda na vigor t'e medida di ora di drenta Aruba for di biahe.

Sea e persona ta ful vacuna cu 3 vacuna pa adulto y 2 pa mucha of e tin cu test na entrada. E di dos medida cu ta na vigor t'e test beleid. Si un persona ta sinti sintoma e lo tin cu bay test, bay den isolacion y esnan den cas of cerca di dje cu no ta vacuna lo mester bay den cuarentena. Gobierno di Aruba ta gradici tur esnan cu ta teniendo nan mes na e pro-



tolnan y ta pidi tur hende pa sigui cuida. Na e momentonan aki mayoria di e medidanan a ser kita dunando espacio pa tur hende por move mas di loke nan tabata por anteriormente pero ta importante si pa cada ciudadano sigui cuida nan mes contra e virus aki.

Alimentacion Balansa

Dia 10 di maart 2022, proyecto Hunto Grandi, Grandi Hunto conjuntamente cu Fundacion Movimento ta bida lo cuminsa cu un programa.

Alimentacion balansa unda cu lo bai amplia e importancia di conoce kiko nos ta come. Y con pa traha cuminda nan dushi y saludabel alavez.

E workshop lo bai consisti di 4 siman unda cu cada siman lo bai amplia diferente topico.

Si bo kier sinja receta mas facil, bo kier compronde kiko bo ta comiendo! E ora e workshop aki ta pabo.



Fundacion Movimento ta Bida



Keda den Movecion tur dia

Prijs ta inclui material y un goodiebag na final di e workshop unda cu lo bo por haci bon uso di dje pa cuminsa cu bo alimentacion balansa. Pa schrijf yama Rosa Leon tel 6419272 orario di oficina.

Minister Dangui Oduber a lansa e campaña “SA BO NUMBER”



Diabierna 4 di maart Minister Dangui Oduber tabata den conferencia di prensa caminda el a lansa e campaña “Sa Bo Number” riba Dia Mundial di Obesidad (“World Obesity Day”). Esaki ta un dia pa refleha riba obesidad cu ta un problema global cu ta afecta hopi hende na Aruba y rond mundo.

E aña aki mundialmente e mensahe importante ta “Everybody needs to act – Tur hende mester actua”. Esaki ta netamente locual nos gobernatenan a haci tambe, Departamento di Salud Publico conhunto cu Ibisa a re-inicia un campaña “Sa bo numbernan”.

Minister Oduber a splica cu e programa aki ta parti di su maneho di Salud Publico cu ta basa riba prevencion. Tambe e ta parti di e Plan Nacional di Prevencion di malesanan NCD’s cu ta wordo realiza door di e stuurgroep cu ta consisti di diferente stakeholders conhuntamente cu PAHO. Ministerio di Salud Publico sa cu e causa di obesidad ta hopi compleho y

pa logra un cambio y solucion nos lo mester traha consistente riba consentisacion, educacion y actua hunto pa logra esaki. E meta ta pa a largo plaso reduci e gastonan di AZV door di prevencion.

Minister Oduber a splica cu obesidad por afecta bo salud fisico, mental y emocional. Esaki ta sin lubida di e consecuncianan cu e ta trece cune. Malesanan mas grave cu obesidad por causa na un persona, por ehempel diabetes, colesterol halto y problema cu curason. Pesey den e campaña aki kier enfatisa e comunidad pa tuma iniciativa y nan responsabilidad social, pa midi nan cintura regularmente na cas. Minister a menciona cu ta hopi importante pa educa nos mes den area di movecion, nutricion y yuda otro nan tambe den e oportunidad di por biba un bida mas saludabel. Pa facilita e comunidad y duna asistencia di con pa midi bo BMI y/of haya informacion, DVG a pone un calculator di BMI riba nan website. E programa aki a wordo realiza danki na e bon cooperacion cu tin entre Ministerio di Salud Publico y Ministerio di Deporte, un danki special na e team di DVG y Ibisa cu a haci esaki posibel. Minister Dangui Oduber ta pidi comunidad pa activa y demonstra na bo ser keri cu esaki ta importante y pa asina hunto traha pa caba cu e stigma rondonando e tema aki. Na final e mandatario a wordo demostra con pa tuma su midi y p’e sa su number.

Awe un delegacion pisa di Husticia ta sali pa Hulanda

Minister di Husticia, Rocco Tjon, Alto Comisario Dolfi Richardson di Nationaal Centraal Bureau, y Alto Comisario Irma Gordon hunto cu Juri Nicolaas di Seguridad Nacional (VDA) ta sali pa Hulanda awe tardi. Informacion cu algun medio a duna di prensa a duna di conoce cu nan lo bay entrevista un candidato pa bin dirigi Cuerpo Policial di Aruba pa lapso di 3 aña, siendo dos miembro di Cuerpo Policial a solicita p'e funcion aki, kendenan ta Trudy Hassel y Gino Winklaar. Di biaha ta surgi e pregunta pakico un delegacion asina pisa, siendo cu Aruba no tin placa pa (mal)gasta di e forma aki. Pero nos di AWEMainta a haya sa cu tin mas motibo pa un delegacion asina pisa. Nan ta bay reuni cu Husticia Hulandes pa haya refuerzo adicional pa Cuerpo Policial. Ya cu Hulanda lo pone placa disponible p'esaki y como tal nan kier tin algo di bisa. Ya caba por mira con Landsrecherche y RST ta yenando cu Hulandes. Lo busca berdad un Alto Comisario Hulandes, kende lo dirigi Cuerpo Policial di



Aruba, pero na mes momento lo atrae mas Polis experto pa re-enforza Cuerpo Policial, bao di guia di KMT (Koninkelijke Management Team), cu tin tur cos di bisa. Como cu esaki no ta tur, na KIA tambe lo bin Hulandes pa guia e instituto coreccional nobo (KIA). Y pesey e delegacion pisa aki a bai Hulanda awe y no pa busca un Alto Comisario so.

TT Billiards organisando e torneo di mas grandi den Caribe Hulandes

Fin di siman aki Aruba ta host Dutch Caribbean 9-Ball 2022 den TT Billiards & Sport Lounge na Tanki Leendert. Un torneo cu e maximo (full field) di 64 hungador di Aruba, Bonaire y Curaçao. Despues di basta aña cu Aruba lo ta sede di un evento asina grandi di billiard y e biaha aki dedica n'e legendario biljarista Orlando "Indio" Kelkboom. Ken no conoce Indio, un gran competidor, curason grandi y vencedor. E fanaticada di billiard y deporte en general ta keda invita pa presencia e weganan aki. For di Bonaire a jega un delegacion di bon caliber. Curaçao ta mandando un batayon di cayón pa marca historia. E bandera di Aruba mes lo ta másha bon defendi pa nos toppersnan manera entre otro Jorzhno Everon, Jason Kock, Roukos Tanoury, Gunnar Leonardo, Angelo Tromp. Despues di basta aña, esnan cu a pone Aruba su number rezona den Caribe y Sur America, lo tey bek. Ditto Acosta,



Aaron Franken, Ryan Rampersaud, Richard Wolff, Jorge Petrocci ta entre e 42 hungadornan local cu lo duna lo máximo p'e titulo keda Aruba. E torneo lo continua awe diasabra y diadomingo pa 11or di mainta. Lógicamente cu un evento di e magnitud aki no ta posibel sin ayudo di sponsors cu ta tene e deporte na bida. TT Sport Lounge ta situa riba Wendy's Tanki Leendert, entrada ta completamente gratis, dushi ambiente y cushina na ordo di dia.

Ex Polis condena pa viola su ex pareha

Ex funcionario policial Nixel Scholten diabierna mainta a scucha for di Corte cu a hay'e culpabel di tur e acusacionnan poni contra dje.

Durante tratamento di e caso a constata cu hustamente debi na su vicio na alcohol a causa cu a retir'e for di Cuerpo Policial. E retiro aki no tabatin nada di haber cu e acusacionnan cu su ex pareha a entrega contra dje.

A acusa Nixel di a viola/abusa tres biaha di su pareha. E señora debi na su miedo, como cu tabata trata di un Polis, no kier a entrega keho. Ta te despues cu el a logra laga e homber, el a dicidi di entrega keho. Tambe su mesun mama a entrega keho contra dje. Banda di esaki tabatin keho di menasa di e pareha di su mama.

Huez a bisa e acusado via di video call, manera tur sentencia ta tuma lugar, cu e acusacionnan contra dje a keda legal y convincentemente proba. A haci uzo di diferente parti di e investigacion cu a wordo poni den e procesverbal. Pues a keda proba e tres acusacionnan di violacion.

Huez a bis'e cu e ta bay di acuerdo cu e demanda di Ministerio Publico, esta un castigo di 4 aña di cual 4 luna ta condicional, tres aña di prueba y guía di Reclassering. Scholten tin dos siman pa pensa si e ta apela e decision aki.

Derrick Kock, tabata persigui su ex pareha. Pero e parti di maltrato no a keda proba pa Corte. Si a keda proba e parti di secuestro, cu a wordo capta riba camera di un negoshi. Y tambe e victima a pidi e trahado di e negoshi pa yama Polis p'e.

Tambe a haci uzo di declaracion di su mama cu a bin hay'e na e veld unda e homber a abusa di dje. Esta cu a fors'e



di tene relacion sexual. Fiscal a pidi un castigo di 4 aña di cual 6 luna ta condicional y 3 aña di prueba. Huez a dicidi di duna un castigo conforme e exigencia aki. E dos hombernan cu a bisa cu nan kier bay Hulanda pa reanuda nan bida, lo mester warda un poco mas prome cu por haci esey. Pero asina mes nan tin dos siman pa apela e decision aki.

Por a nota ultimo tempo cu e tipo di delitonan aki a mira un aumento den e castigo duna, cu awor ta core rond di cuatro aña di cual un parti di condicional. Mas cu 4 aña no por duna si kier p'e acusado bay bou guía di Reclassering.

Partido MEP: Sinta banda di Benny Sevinger

Gerlien Croes tin hopi curashi pa papia di fraude y corrupcion

E ultimo simannan nos por a nota un interes grandisimo di Fraccion di AVP den e caso di vacuna cu ta wordo investiga pa Ministerio Publico. Miembronan di e fraccion berde Wyatt Ras, Gerlien Croes, Dowers y De Meza a mustra masha hopi interes den e caso aki.

Te cu awor Gobierno di Aruba a contesta mas di 100 pregunta di AVP riba e topico aki y a duna TUR transparencia. Pero ta parce cu AVP no por of no kier comprende.

Remarcabel ta e hecho cu ningun miembro di fraccion di AVP te cu awe no a haci ningun pregunta, ningun conferencia di prensa, ningun reunion publico y ningun relato di prensa pa elabora riba casonan di Paul Croes (sentencia pa corrupcion na 4 aña di prison) y e caso di nan colega Benny Sevinger.

Pueblo ta condena e forma di hiba politica di AVP, pero especialmente Gerlien Croes. Un hurista cu ta demostra un actitud asina di tapa corrupcion! Kico esey ta bisa di bo? Un hoben politico cu a wordo influencia pa e politica di venena pueblo, instiga y ataca tur cos na Aruba.

Ningun integrante di AVP por tin moralidad pa papia di corrupcion si te dia di awe nan NO por a distancia nan mes di e caso mas grandi di corrupcion di Aruba cu ta esun di Benny Sevinger. Cu nan cara di palo nan ta sinta banda di Sevinger den Parlamento di Aruba, bras'e y papia di corrupcion. Hopi curashi un hende asina mester por tin y un sinberguensa so por haci tal.

Ademas, ainda pueblo ta warda e parlamentario mas hoben di AVP, Gerlien Croes, splica pueblo ta PAKICO e no por dren-ta Merca. Ya ta dos luna cu e ta wordo cuestiona y e no ta duna cara. Mare e por demostra e mesun curashi cu e ta mustra pa defende Benny, pa e defende su mes. Mientras tanto, pueblo ta warda!

Artista Luisa Elena Betancourt

Aruba Marine life

Artista Luisa Elena Betancourt a publica su obra 'Aruba Marine life' recientemente y ta presenta esaki diaranson dia 9 di maart 2022 na Biblioteca Nacional Aruba. E presentacion ta cuminsa 7or di anochi. Luisa Elena Betancourt ta un artista Venezolano y ta biba na Aruba for di 2016. Luisa ta combina su trabou di artista cu un otro pasion, fotografia bou awa. Sacando potret di bida marino den lama di Aruba, Luisa a yega na un coleccion di potret marino exotico, unico y extenso. Un coleccion di potret di bida marino; pisca, otro bestia, mata y tambe coral. Potretnan den e buki ta acompaña cu un descripcion cortico na Ingles.

Su admiracion pa e bida marino a trece hopi inspiracion y un desaroyo artistico diferente. Varios potret a inspira e artista pa pinta riba canvas y crea arte digital como tambe collages. E buki 'Aruba Marine life' ta un prueba di Aruba su bunitesa den lama y ta yuda na conoce tur e diferente criaturanan cu ta biba dilanti nos costanan. Un mundo precioso pa cuida y conserva.

Artista Luisa Elena Betancourt ta casa y e pareha tin tres yiu, Alfonso, Jorge y Luli. Tur ta gusta lama, watersport y snorkling (Scuba diving) en particular. Luisa su lugar preferi pa explora lama ta Mangel halto.

Presentacion ta na Spaño y por haci pregunta na Ingles. Mas informacion di artista Luisa Elena Betancourt, www.luisaebetancourt.com

Exposicion 'Aruba Marine life'

Artista Luisa Elena Betancourt ta combina su presentacion di buki cu un exposicion di un seleccion di su obranan. Publico lo por wak diferente cuadra di pisca y tambe potret di pisca y collages digital. Esaki ta tuma lugar den Sala di exposicion di biblioteca. Esaki ta habri for di dia 10 di maart te dia 31 di maart. Un y tur ta bon bini pa pasa admira su cuadranan y potret y wak su exposicion 'Aruba Marine life'.

Artista Luisa Elena Betancourt a publica su obra 'Aruba Marine life' recientemente y ta presenta esaki diaranson dia 9 di maart 2022 na Biblioteca Nacional Aruba. E presentacion ta cuminsa 7or di anochi. Luisa Elena Betancourt ta un artista Venezolano y ta biba na Aruba for di 2016. Luisa ta combina su trabou di



artista cu un otro pasion, fotografia bou awa. Sacando potret di bida marino den lama di Aruba, Luisa a yega na un coleccion di potret marino exotico, unico y extenso. Un coleccion di potret di bida marino; pisca, otro bestia, mata y tambe coral. Potretnan den e buki ta acompaña cu un descripcion cortico na Ingles.

Su admiracion pa e bida marino a trece hopi inspiracion y un desaroyo artistico diferente. Varios potret a inspira e artista pa pinta riba canvas y crea arte digital como tambe collages. E buki 'Aruba Marine life' ta un prueba di Aruba su bunitesa den lama y ta yuda na conoce tur e diferente criaturanan cu ta biba dilanti nos costanan. Un mundo precioso pa cuida y conserva.

Comision Celebracion Dianan Nacional ta informa:

Nos Escudo ta un di Aruba su prome Simbolonan Nacional

Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN) bou auspicio di Ministerio di Cultura ta uni cu Departamento di Cultura Aruba (DCA) cu tin den su puntonan di prioridad, educacion di arte y cultura di nos cultura Arubano.

E seis simbolo nacional ta, e Escudo, Himno, Bandera, Idioma Papiamentu, Moneda y e Shoco, nan tur ta simbolisa nos identidad como pais Aruba.

Nos prome simbolo nacional ta:

Nos Escudo:

Den corant di 27 di maart 1953 Gobierno a anuncia un concurso pa yega na e escudo di Aruba. Despues 'Atelier voor Heraldische Kunsten' di Amsterdam, Hulanda a haya e tarea pa crea un diseño basico pa e Escudo.

Dia 15 di November 1955, Gobierno di Teritorio Insular di Aruba a aproba nos escudo oficialmente. Un escudo di un pueblo ta un simbolo di diferente aspecto tipico di e pueblo.

Nos Escudo ta simbolisa:

Den e prome hoki: E mata di Aloë.

E mata di Aloë ta simbolo di nos prome fuente di ingreso, e industria di Aloë.

Den e di dos hoki: E sero di Hooiberg.

Esaki ta simbolisa nos isla cu a sali for di lama. E color berde ta e color di alegria cu nos ta sinti desde nos autodeterminacion y e liñanan manera ola ta simbolisa nos lama.

Den e di tres hoki: Dunamento di man.

E dunamento di man aki ta simbolisa e lasonan di Amistad entre nos pueblo y otro nacion, riba tereno politico, economico y cultural. E color cora ta nifica nos caracter generoso, nos simplesa y balor di trabou pa reforsa e lasonan aki.

Den e di cuater hoki: E wiel.

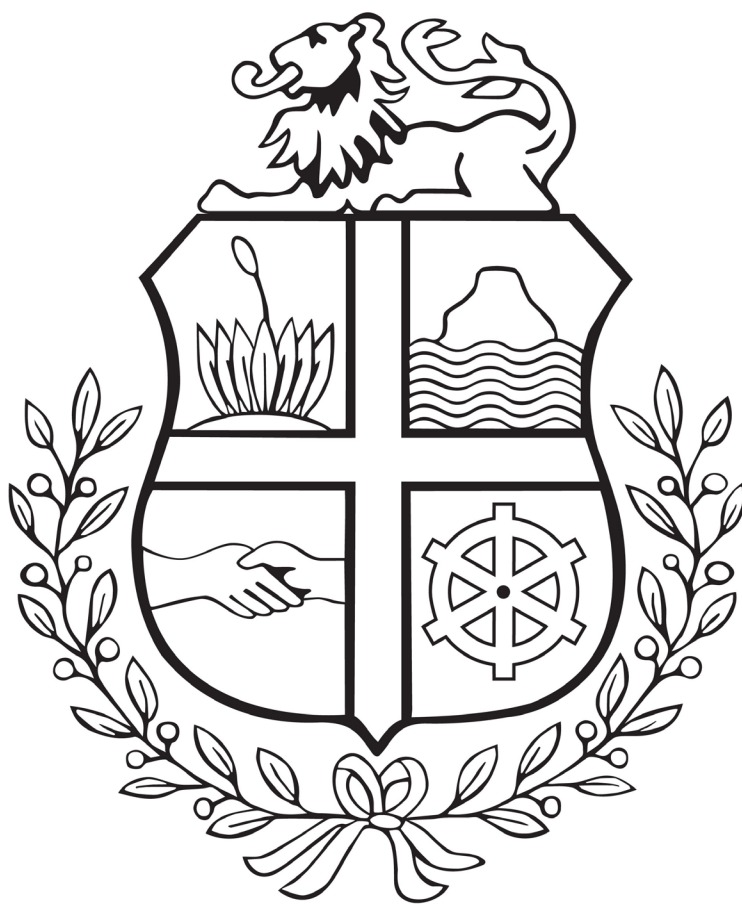
E wiel ta simbolisa un timon cu ta duna guia na nos industria, cu ta e fuente di bida mas importante di nos isla. E cruz mey mey di escudo ta simbolo di debocion y fe. E leon cora riba e escudo ta simbolisa forza y generosidad. E ramanan di laurel parti abou di escudo ta e simbolo di paz y Amistad.

Siña conoce nos simbolonan nacional y laga nos muchanan y hubentud cera conoci cu nan, pa hunto como un solo pueblo nos sinti nos mes orguyoso di ta Arubiano.

Ministerio di Cultura conhuntamente cu Departamento di Cultura Aruba (DCA) y Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN) ta spera di por a comparti un tiki informacion tocante nos simbolonan nacional cuminsando cu nos Escudo di Aruba.



E Escudo di Aruba

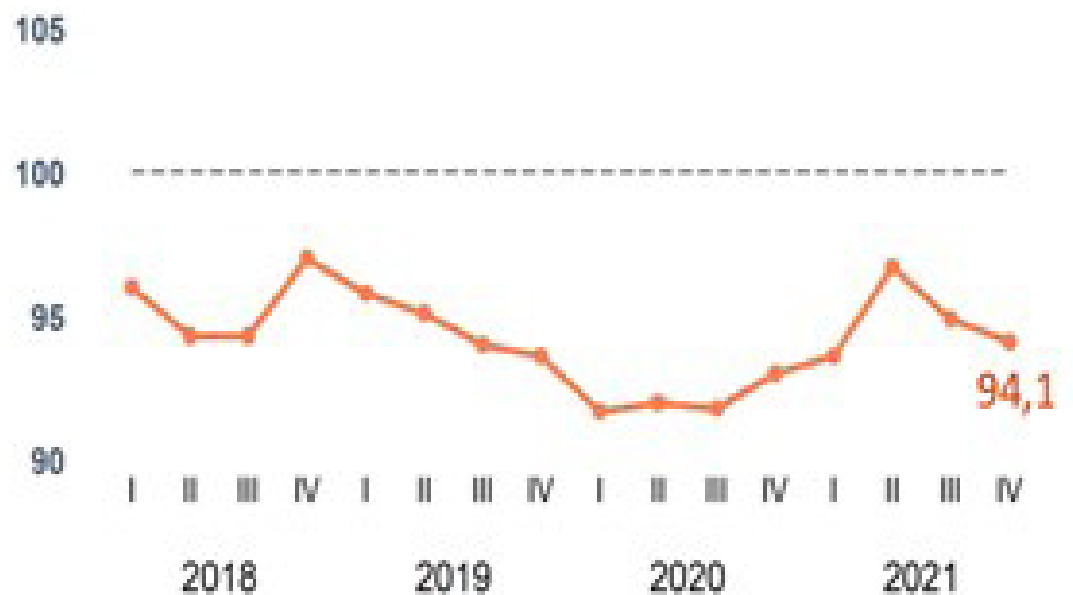


Banco Central di Aruba ta informa:

Confiansa di consumidor mas pesimista den e di cuater trimester di 2021

Mientras cu e variante nobo di Covid-19, Omicron, tabata causa un ola nobo di infeccion, consumidornan a bira mas pesimista, mirando cu e confiansa di consumidor a baha cu 0,8 punto di indice te na 94,1 durante e di cuater trimester di 2021 (Grafiek 1).

Na final di e di 4 trimester di 2022, e preocupacion mas grandi di consumidornan tabata (i) e posicion financiero di Gobierno cu lo empeora (7 punto di porcentahe mas compara cu e trimester anterior (Q3-2021: 54 porciento), mientras cu (ii) 32 porciento di respondenternan ta pensa cu e situacion economico lo ta mas malo, esta, 7 punto di porcentahe mas compara cu e trimester anterior (Q3-2021: 25 porciento). Notabel ta cu 51 porciento di respondenternan ta pensa ainda cu haña un trabou nobo ta mas dificil, esta 4 punto di porcentahe mas compara cu e trimester anterior (Q3-2021: 47 porciento). Sinembargo, solamente 56 porciento di encuestadornan a raporta cu nan ta preocupa cu nan estado di salud, cual ta 10 punto di porcentahe menos compara cu e trimester anterior (Q3-2021: 66 porciento). Tanto e indice di e situacion actual como e indice di expectativa a baha cu, respectivamente, 1,6 punto di indice te na 93,4 y cu 1,0 punto di indice te na 96,1 den e



di 4 trimester di 2021. Mas respondente (60 porciento) tabata anticipa cu recuperacion economico di Aruba for di e crisis di Covid-19 lo tuma 2 aña mas (Q3-2021: 56 porciento). E cantidad di encuestadornan (66 porciento) cu a raporta cu compra di un auto no tabata apropiada a keda practicamente mescos (Q3-2021: 67 porciento), mientras cu un cantidad poco mas halto (67 porciento) a indica cu haci un prestamo no tabata adecua (Q3-2021: 65 porciento). Un cantidad poco menos (60 porciento) a indica cu tuma un hipoteca no tabata adecua (Q3-2021: 61 porciento). Como 51 porciento di encuestadornan a raporta cu bai cu vakantie no tabata apropiada (Q3-2021: 56 porciento). Consecuentemente, e indice di habitudo di consumidor tabata 93,9 den e di cuater trimester di 2021, compara cu 94,1 den e trimester anterior.

Candela na un restaurant den cura di Costa Linda, cashi coriente a pega candela y a expande bay te den cushina



Diahuebs algo despues di 4'or di atardi, alarma a wordo bati pa un candela na un restaurant den cura di Costa Linda Beach Resort. E cashi coriente a cuminsa saca chispa y a pega candela, e candela hopi liher a expande bay te den cushina. E coriente di e lugar a wordo desconecta y tanki gas cera, pa evita cu e candela sigui bira mas grandi. E restaurant tabata bou huma. Un unidad di brandweer a yega hopi liher na e sitio y a cuminsa combati e candela. No a dura mucho cu brandweer tabata tin e candela domina y paga. Despues cu a paga e candela Brandweer a ventila e lugar necesario. E candela a cuminsa den e cashi coriente cu a cuminsa na saca chispa y despues a pega candela, cu a expande bay te den cushina. Pa e motibo aki brandweer a pidi pa presencia di Elmar y D.T.I. pa haci e controlnan necesario. Officier van Dienst di Brandweer tambe a presenta na e sitio, pa pone su mes na altura di e candela, na final e la splica doño di e restaurant kiko e mester haci.

Minister Dangui Oduber

A firma un MOU cu Ministerio di Asuntonan Social tocante “Geestelijk Gezondheid Zorg” pa por traha mas estrecho cu otro



Diahuebs atardi Minister di Turismo y Salud Publico Sr. Dangui Oduber a Minister di Husticia y Asuntonan Social sr. Rocco Tjon cual lo resorta bao di su ministerio awor.

Den pasado e departamento aki tabata resorta caba bou di Minister Oduber bou di e cartera di Salud Publico. Durante e prome period di Gabinete Wever-Croes 1 Minister Oduber tabata engarga cu e parti di maneho di adiccion y salud mental pero awor esaki ta cay bou Minister Tjon. Minister Oduber a papia riba e situacion cu e la hereda na momento cu e la drenta den gobierno vooral den Social Psychiatrische Dienst (SPD), Geestelijke Gezondheid Zorg pa menciona un par. E mandatario a splica cu e la hiba un maneho serio y responsabel den ultimo 4 añanan unda cu a duna atencion poniendo e fondonan disponibel pa mehora e cuido pa esnan cu ta sufri di salud mental y esnan cu ta bringa adiccion.

A traha di serca cu PAHO pa mehora e cuido y a acerca Mental Health Caribbean cu a concretisa e mandatario su vision y mision riba e tereno di salud mental y adiccion.

A enfoka riba un maneho integral di psiquiatria y adiccion, reconociendo adiccion como un malesa mental. Un maneho caminda e cuido ta yega serka esnan cu mester di dje y teniendo na cuenta e necesidad di e cliente. A rebiba e departamento di SPD biniendo cu e FACT Team cu pa prome biaha a enfoka riba e menornan di edad cu ta sufri di salud mental y/of adiccion.

E FACT Team ta un team ambulante cu ta yega serca e pas-hent pa asina duna nan e guia y ayudo den nan contexto. Tambe a aumenta e suma cu por wordo uza pa salud mental atraves di Respaldo, esaki a conoce un aumento di 5 milyon pa aña (tabata 12 milyon pa aña pa 17 milyon pa aña).

Minister Dangui Oduber a haci hopi trabou pa percura pa mehora e cuido di esnan cu ta sufri di adiccion y salud mental despues di haya un FMAA practicamente bancarota. Minister a institui e tempo ey un bestuur nobo cu a sa di traha duro y logra cosnan grandi pa FMAA. A percura pa mehora e situation financiero, a percura pa tin un maneho y vision unda kier yega. Minister Oduber ta sigur cu Minister Tjon ta bay sigi traha riba e fundeshi cu a ser laga atras y Minister Oduber ta sigur cu Minister Tjon su vision ta cuadra tambe cu esun cu a ser laga atras.

Minister Dangui Oduber ta contento cu a firma e protocol aki hunto Minister Tjon pa asina e Ministerionan por traha mas estrecho cu otro pa asina atende cu e problemanan di salud mental y droga adiccion cu ta dos problema cu lamentablemente ta afecta hopi di e famianan aki na Aruba.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Gobierno ta sigui tuma pasonan importante pa combati abuso sexual y violencia relacional

Recientemente Minister Rocco Tjon a anuncia cu Gobierno lo percura pa Aruba haya un medico forensico. Algo cu segun Parlamentario Tromp-Lee durante diferente reunion cu stakeholders riba e topico di abuso di mucha a keda indica como un necesidad urgente banda di un medico di confiansa. Pesey mes e ta aplaudi cu Gobierno a busca un solucion mirando cu tabata hopi dificil pa haya uno.

Importancia di un medico forensico
E medico forensico su tarea principal ta pa asisti den investigacion forensico di abuso sexual y violencia relacional severo. Esaki lo fortifica e parti di investigacion penal door di genera e pruebanan necesario di e acto cometi y cu ta sumamente importante pa forma e caso dilanti huez. Esaki lo conduci na su turno na castigonan mas severo y cu berdaderamente ta refleha e gravedad di e delito cometi. Mirando cu ta mediante di un studieopdracht lo bay logra yena e funcion aki, lo rekeri di 2 aña y mei pa e bira un echo. Mientrastanto Gobierno lo percura pa un solucion temporal pa por surpasa e 2 aña y mei aki.

Aumenta castigo maximo na juni 2020
Na juni 2020 Parlamento a aumenta e castigo maximo cu por keda duna ora un mucha of un menor keda abusa sexualmente, ora un persona homber of muher, bieu of jong keda abusa, viola, maltrata te cu keda mata. En total a aumenta e castigo maximo den 27 articulo di nos codigo penal. Delitonan manera violacion, sexo indesea cu un mucha bou di 12 aña, casonan di maltrato premedita cu morto como consecuencia y maltrato severo premedita tur a subi na un castigo maximo di 15 aña. Ta trata aumento di 3 pa 6 aña di e castigo maximo cu anteriormente tabata valido. Door di e cambionan aki a trece cambio den e castigo maximo di doodslag y maltrato severo premedita cu morto como consecuencia, di 15 pa 24 aña. E cambionan aki a pone cu Aruba a yega na e nivel di castigo maximo cu ta keda duna pa e delitonan aki den Reino.

Otro cambio cu a tuma lugar ta e 'ver-



jaringstermijn' di diferente delito, esta cu esaki a keda kita pa diferente delito. Esaki a haci posibel pa un victima semper por entrega keho, aunke hopi tempo a pasa. Asina e abusado por keda investiga y husga. Cu otro palabra e victima no ta perde su derecho pa busca husticia. Esaki sigur ta un cambio cu tabata necesario.

Mas proyecto realisa pa Gobierno riba e tereno aki
Diferente proyecto cu ta cay bou Sociaal Crisisplan of separa manera

Meldcode

Signs of safety

Codigo di proteccion

Certificacion di tur zeden rechercheur y psicologonan cu ta traha riba e tereno aki

A percura pa un studio verhoor ruimte cu ta cumpli cu norma y exigencianan

Realisacion di e proyecto Family Justice Center cu ta un proyecto nobo na unda instancianan hudicial y instancianan di ayudo social lo traha mas hopi posibel bou di un solo dak y den algun caso hopi mas cerca di otro. Hunto lo duna servicio mas completo posibel na victimanan di abuso sexual y violencia relacional fisico severo.

A percura pa diferente curso y upgrading di nos recurso humano y asina nos por sigui menciona, Tromp-Lee ta remarca.

Parlamentario Tromp-Lee ta termina gradiciendo gobierno pa tur e proyectonan realisa y esnan cu ta andando riba e tereno aki y ta subraya na mes momento pa Pueblo ta consciente cu si di berdad nos kier stop cu abuso y maltrato esaki ta implica cambio di mentalidad di NOS como sociedad, fortificacion di e fundeshi di nos famianan, amplia y haci obligatorio formacion via curiculo den enseñansa di nos mucha y hobennan riba salud sexual y e aspectonan di abuso, violacion y maltrato. A yega ora pa cuminsa educa nos muchanan hopi mas habri y dirigi tocante e topiconan aki y haci nan 'bespreekbaar' for di chikito na cas, na scol y den comunidad. Traha na prevencion ta crucial y necesario.

Parlamentario Marco Berlis (MEP) ta papia di HOH y IMSAN:

Pa awor un fusion entre e dosnan aki ta 'off the table'!

For di basta tempo caba ta conoci cu director di HOH sr. Jacco Vroegop ta buscando pa fuseer HOH cu Imsan. Tampoco ta desconoci cu director di Imsan Drs J.R.Rajnherc ta completamente encontra di esaki. A scucha e argumentonan di ambos director recientemente den Parlamento di Aruba y tur cos ta muestra cu nan ta di acuerdo pa un mihor cooperacion entre HOH y Imsan, sinembargo fusie no ta un opcion pa Drs J.R.Rajnherc. Esaki tampoco ta un noticia nobo.

En bista di e situacion aki, ayera a reuni cu minister sr. Dangui Oduber riba e caso aki. Durante e reunion aki a puntra minister si ta existi un rapport cu datonan financiero detaya riba e beneficionan, obstaculonan y placa cu lo spaar si acaso lo tin un fusie entre HOH y Imsan. Minister a informa nos cu lo laga haci un onderzoek di esaki. Sinembargo el a enfatisa cu loke ta papiando riba dje aworaki no ta un fusie sino un cooperacion mas estrecho entre HOH y Imsan cual lo aumenta e eficiencia y lo yuda tambe spaar placa.

Ademas di esaki minister Dangui Oduber a subraya cu e tin un MOU cla, cual lo por seya e cooperacion aki entre HOH y Imsan formalmente. Awor lo keda pa ambos director ricibi y studia e documento aki pa asina cuminsa negocia e contenido di e cooperacion aki. Minister tambe a bisa cu director di HOH ta pa-



pia di fusie pero no tin ningun rapport cu por onderbouw ni hustifica esaki cu cifras. Pa aworaki fusie ta "off the table."

No ta desconoci tampoco cu no ta tur ora fusie ta funciona y ta beneficioso pa esnan cu ta purba haci esaki. Sigur ta bon pa menciona tambe, cu den e Landspakket cu Gobierno a firma no tin ningun caminda skirbi cu HOH y Imsan mester fuseer. Loke landspakket ta papia cla di dje ta, cu mester bin un cooperacion mas estrecho entre Hospital y Imsan. E pregunta ta e ora, pakico sr.Vroegop ta desea e fusie asina tanto si no tin ningun rapport ni onderzoek traha pa duna claridad riba un decision asina grandi? Mi ta di opinion cu esaki sigur no ta un tempo cu nos lo kier wak decisionan haci con cu ta. Nos ta den un crisis y loke nos mester awor ta estabilidad, servicio y eficiencia. Recapitulando, awor loke ta riba mesa ta un MOU pa crea un mihor cooperacion entre HOH y Imsan. Como Parlamentario mi ta contento di wak e desaroyo aki y cu nos por cumpli tambe cu e landspakket. Sigur un bon cooperacion entre e HOH y Imsan lo empodera ambos lugar pa duna un mihor servicio y minimalisa nan gastonan cual ta trece beneficio pa nos tur!

Informacion di Parokia di La Birgen di Fatima na Dakota triduo na honor di San Hose

Ken ta San Hose? San Hose ta Tata di Hesus, Esposo di Maria, Patriarca y Protector di Santa Iglesia Universal, Terror di Demonionan, Patrono di Trahadonan y cu tambe ta wordo considera como Patrono di esnan den agonia (esta muriendo). P'esey Parokia di Birgen di Fatima ta desea di informa cu lo tene un Triduo na honor di San Hose, cuminsando diaranson 16 di maart 2022 y diahuebs 17 di maart 6 or y 15 di atardi y diabierna 18 di maart 2022 pa 5 or y 45 di atardi, despues ta sigui cu caminda di cruz pa 6 or y mey, di biaha pa 7 or di anochi ta sigui e Santo Sacrificio di Misa, na Misa Birgen di Fatima na Dakota.

Diasabra 19 di maart 2022 fiesta di San Jose ta wordo celebra y riba e dia ey nos lo resa Santo Rosario pa 7 or y 15 di mainta, y ta sigui cu un Santo Sacrificio di Misa solemn na honor di San Hose, pa 8 or di mainta, lo ta tambe na y den Misa Birgen di Fatima na Dakota.

Alavez ta participa cu despues di Santo Sacrificio di Misa (diasabra 19 di maart – 8 or di mainta), ta sigui cu Retiro di Cua-

resma te cu 1 or di atardi, organisa pa Comision di Aerea di Union y Comunión.

Tur devoto y tur grupo di oracion di Parokia di Birgen di Fatima y pueblo di Aruba en general y tambe tur esnan cu tin e nomber Hose, Jose, Josefa y Josefina ta keda cordialmente invita pa asisti sin falta na e triduo y e fiesta na honor di San Hose, e ehempel famoso di Santidad.

Igual pa e Retiro di Cuaresma boso presencia ta keda altamente aprecia, por favor NO LUBIDA.

Na nomber di Parokia di Dakota Ida Croes, Coordinadora di Grupo di Oracion na honor di San Hose Parokia di Birgen di Fatima

USA TODAY 10Best 2022 Readers' Choice Awards Ta Nombra Bucuti and Tara Como No. 1 Mihor Resort den Caribe

Anuncia Februari 25, 2022, USA TODAY 10best 2022 Readers' Choice Awards a revela Bucuti & Tara Beach Resort como e No. 1 Mihor Resort den Caribe y e restaurant situa na e resort, Elements, como e No. 5 Mihor Restaurant den Caribe.

Bucuti & Tara Beach Resort a cuminsa e aña recibiendo varios premio cu ta destaca e resort como un paraíso cu servicio superior, e mihor restaurantnan den Caribe y como un must-visit hotel.

"E premionan aki ta un testimonio na e experiencia superior y memorabel cu cada un di nos huespednan ta experencia kinan na Bucuti & Tara Beach Resort. Nos ta masha agradecido pa cada un di e elogionan," Ewald Biemans, Propietario/CEO ta conta. "E honornan aki di USA TODAY 10best, U.S. News & World Report, y di Booking.com ta refleha e servicio excepcional cu nos trahadornan ta brinda na nos huespednan cada dia."

Cu 60 milyon bishitante unico riba nan website tur luna, USA TODAY ta extende su reportahe na un audiencia internacional. Bishitantenan por participa den e encuestanan popular di votacion di 10Best pa comparti nan experiencianan favorito, manera nan bishita na Bucuti & Tara y Elements. Esnan nomina den e categorianan aki a wordo proponi door di un comite editorial cu ta consisti di e mihor expertonan di biahe den Caribe, entre otro Melanie Reffes, Ursula Petula Barzey, Sarah Greaves-Gabbadon, Chelle Walton y Alyssa Bierzynski.

U.S. News & World Report

Tur luna mas di 47 milyon bishitante unico ta bishita U.S. News & World Report pa conose e ultimo noticianan y e mihor experiencianan di biahe mundialmente. Pa 2022, e comite editorial a premia Bucuti & Tara cu un Gold Badge pa ta entre 10% di e Mihor Hotelnan den Caribe. Nan tambe a nombra Bucuti como No. 1 Mihor Hotel na Aruba y No. 1 Mihor Resort na Aruba. U.S. News a analisa mas cu 30.000 hotel pa haya e mihornan na Merca, Europa, Canada, Mexico, Bermuda y Caribe, basando nan mes riba e reputacion di cada hotel brinda door di expertonan di biahe, reviews di huespednan y e clasificacionan di e clase di hotel.



Traveller Review Award

Na Januari, Booking.com a analisa mas di 232 milyon reviews di biahernonan y a anuncia cu e premiadonan di su 2022 Traveller Review Awards. Bucuti & Tara a ricibi un Exception level score di 9.6 y un Comfort level score di 9.8.

Ora President & Chief Executive Officer, Glenn Fogel, a felicita Bucuti & Tara pa su premionan consecutivo, e la bisa: "E premio aki ta prueba cu boso ta continua di supera e expectativanan di boso huespednan. Nos sa cu esey no ta facil pa haci tur ora - sigur no den un pandemia. E ta tuma hopi trabou, vision, coordinacion y atencion, y den esey boso a sobresali."

Pa haya sa mas, bishita [Bucuti.com](https://www.bucuti.com)

Bo ta subiendo lama mas frecuente:

Piscadonan ban tene cuenta cu seguridad riba lama

Ora cu ta temporada di cuaresma Pisca ta bira manera oro. Tur hende tin e tradicion y/of creencia pa esnan Catholico cu tur diabierna ta come Pisca pa e temporada di cuaresma. Esaki ta conta pa e cuarenta dianan di cuaresma.

Esaki ta hasi cu e demanda pa pisca ta bira asina grandi. Si den dado caso bo sa bishita un Piscado pa compra pisca lo bo bai ta hayabo cu filanan largo di personanan cu ta interesa pa compra maske ta un pida pisca pa pone riba mesa. Den mayoria caso tambe cu tin biaha hopi ta esnan cu ta keda cu gana paso Pisca a caba prome cu nan mes a yega.

Hopi biaha nos tur ta desea di savoria un pida Pisca fresco riba mesa pero nos no ta pensa e trayectoria cu e piscado ta haye aden y mas ainda e peliger cu eta core na momento di subi lama. Pa e motibo aki nos di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa hunto cu seccion di pesca ta ofrecebo consehonan cu ta hopi bon pa tene na cuenta ora di subi lama bay pisca.

E consehonan aki no solamente ta yuda prome cu subi lama, pero tambe durante cubo ta riba lama piscando. Den dado caso algo bai robez riba lama, famia y autoridad por tin un bista cua ta e rumbo cu e piscadonan a bai y tur informacion por ta accesibel corecto pa autoridad of pa esnan cu ta bai hasi e buskeda. Guia di Emergencia y Seguridad pa Piscado

Promove seguridad ariba lama:

E meta di e guia aki ta pa promove seguridad ariba lama. "Seguridad riba lama ta responsabilidad di nos tur! Check pa semper bo ta prepara." ta e lema cu ta ser usa. Tambe nos a pone un "check list": di articulo nan cu un piscado mester tin den su boto pa su propio seguridad. Tur ta cu e meta pa sigui promove e seguridad ariba lama.

E documento aki mester ta bibo y keda desaroya cada biaha. Cu esey nos kiermeen cu mester sigui agrega na dje, segun nos siña y segun tecnologia desaroya y ekiponan nobo bini disponibel. Pa esaki ta sugeri pa instancianan tene charla y lectura tocante seguridad ariba lama y ta urgi piscadonan pa atende



esakinan. Lo ta bon pa nos recomenda Rode Kruis, of Kustwacht haci un simulacro di un piscado perdi ariba lama un bez pa aña. Tur instancia involvi lo mester sigui e procedura palabra cu anticipacion. Si nos tur sigui e recomendacionnan y tambe percura pa e "check list" keda yena, e Piscadonan lo tin un pesca mas sigur y famianan lo keda mas tranquil mo-

mento cu nan sernan keru sali bai lama. Ban pisca, pero cu seguridad den mente!

Scenario pa caso di emergencia cu piscado

Proceso # 1 (responsabilidad di piscado) Na momento di traha plan pa bay pisca, e promer cos ta cu mester hasi ta avisa su famia directo/bisiña. Den caso cu e piscado ta biba su so, y mester avisa un bisiña of amistad. E informacion mester contene informacion di un ehempel e lugar di pisca of e area general na unda nan a bay pisca. Ora bo ta sali bay pisca y ora cu bo tin planea di ta bek na pier. Si tin radio abordo, tuma contacto via radio y duna bo GPS of sitio na APA.

Proceso # 2 Famia ta raporta piscado perdi na Kustwacht 913

Ta yama di biaha APA y Kustwacht y bati alarma pa cuminsa cu buskeda. Pa medio di famia autoridad ta haya sa unda e locacion di piscadonan ta. Autoridad lo mantene contacto cu famia pa duna informacion di e resultado di buskeda. Aki e "checklist" ta hunga un rol importante y mas mihor esaki ta yena cada biaha prome cu piscado sali, mas mihor e buskeda lo bay. Ta urgi pa yena e formulario mas completo y corecto posibel prome cu sali bay lama.

Proceduranan pa seguridad riba lama:

1: Prome cu bay lama

Check tempo, biento of otro caracteristicanan di lama. Por check cu otro piscado of meteo su website. www.meteo.aw Yena e parti di e checklist cu informacion di e boto.

Yena e informacion riba e checklist cu locacionnan di pisca y tambe lugarnan alternativa y specialmente laga informacion di con lo contact otro y orarionan di sali y bolbe.

Tuma bo checklist y revisa e parti di ekiponan di seguridad cu ta recomenda y yena esnan cu ta bay cune. Corda cu seguridad riba lama ta bo responsabilidad y percura pa bo tin mas tur ta posibel cu bo. Tambe yena e checklist honestamente.

Percura pa por lo menos un persona competente y di confiansa tin e informacion of sa unda pa haya e checklist den caso di emergencia.

2: Esnan den boto den caso di emergencia:

Semper percura pa un hende na tera sa unda bo ta pisca. Tin diferente tecnolo-



gia pa esaki pero ta importante pa mantene esnan cu a nota riba e checklist. Si mester cambia di esnan cu tin marca riba e checklist, ento mester yama of notifica esun cu ta pending di e cambio.

Bati alarma, e promer cos cu bo tin cu hasi ta notifica bo posicion y kico ta e problema. Tin diferente nivel di emergencia, dependiendo di e tempo cu bo tin duna mas hopi informacion posibel.

3: Alarma di tera:

Contact autoridad. Kustwacht 913 ta e instancia central pa bay bati alarma. Por bati alarma na cualkier autoridad pero kustwacht ta esun central.

Kustwacht lo conduci e procedura segun nan proceduranan. Mas informacion cu tin den e check list e ora mas mihor pa e buseda. Nan ta:

E promer informacion importante: duna e coordinada di e sitio di pisca. Si bo no tin GPS, menciona e marca of area general di pisca.

Number di e boto

Number di registracion di directie scheepvaart

Size di e boto

Color di e boto, for di bista horizontal

Ki color e boto tin? For di bista di ariba

Cuanto motor e boto tin?

Cual ta e marca di motor y su color?

Ki ora nan a sali bay pisca?

For di cual pier of unda mi boto ta mara?

Cua canal di radio mi ta usa?

Menciona e number di e piscado nan abordo di e boto:

Si nos cambia di lugar, lo mi raporta via radio na APA.

Checklist pa boto di piscado

Abordo di boto tin e siguiente equipo di seguridad:

Salbabida abordo (cuanto)

Suficiente cabuya di anker

Cuanto gallon di awa abordo

Radio

Spiel pa duna señal

Compas

GPS

Fluit

First-Aid Kit

Sunblock

Aparato pa paga candela

Tin flare abordo? Cuanto

Flashlight

Otro equipo di seguridad.

UN SNECHI DI PALABRA DI DIOS

I lectura: Deut 26, 3-10

Salmo 91

II lectura: Rom 10, 8-13

Evangelio: Lc 4, 1-13

Den e tempo aya Hesus a regresa for di Yordan, yena cu Spirito Santo, cu a gui'E hiba desierto. Ey diabel a purba cuarenta dia largo pa lag'E cay den tentacion. E no a come nada durante e dianan ey y na final El a haya hamber. Diabel a bini cerca di E y a bis'E: "Si Bo ta Yiu di Dios, bisa e piedra ey bira pan!" Hesus a contest'e: "Scritura ta bisa: Hende no ta keda na bida di pan so."

"Diabel a subi bay ariba cu nE y must'r'E tur e reinonan di mundo den un frega di wowo. El a bisa Hesus: "Lo mi duna Bo tur poder y rikesa di e reinonan ey, pasobra a entrega nan na mi y ken cu mi kier mi por duna nan. Kiermen si Bo hinca rudia pa mi y adora mi, tur e cosnan aki lo bira di Bo."

"Hesus a contest'e: "Scritura ta bisa: Señor, bo Dios, so bo mester adora y t'E so bo mester sirbi." Despues diabel a bay Herusalem cu nE y pon'E riba e punta di mas halto di tempel. El a bisa Hesus: "Si Bo ta Yiu di Dios, bula abou for di aki, pasobra Scritura ta bisa toch cu: Lo E duna su angelnan ordo tocante bo pa nan proteha bo, y tambe: Riba nan man nan lo carga bo, pa bo no dal bo pia contra piedra." Hesus a contest'e: "Scritura ta bisa tambe: No pone Señor bo Dios na prueba." Ora diabel a caba di purba tur manera pa lag'E cay den tentacion, el a bay lag'E pa un tempo.

Palabra di Señor.

MENSAHE

Prome diadomingo di cuaresma ta yama nos atencion riba accion di satanas. Satanas ta un ser real. E ta un spirito impuro, maligno pero inteligente. E ta kere den Dios, pero e ta su enemigo. E ta haci tur cos posibel pa aleha hende for di Dios. Su accion ta keda expresa den actonan di odio, maldad, impuresa, corrupcion. Sin duda den e dianan aki nos ta mira y sinti su accion den guerra na Ucraina. Ningun guerra ta bin di Dios, e ta obra di satanas. Pero tin biaha, diabel den su astucia ta tenta hende pa haci cosnan cu no ta parce malo, of ta parce bon mes, pero semper pa logra di aleha hende for di Dios. Diabel ta bisa Hesus: "Si Bo ta Yiu di Dios, bisa e piedra ey bira

pan!" Asina lo bo haci un cos bon pa humanidad, lo bo caba cu hamber. Pa contraataca diabel Hesus ta usa palabra di Dios: "Hende no ta keda na bida di pan so." Despues diabel ta ofrece Hesus tur rikesa di mundo cu e prijs cu E lo cay na rudia y ador'e. Atrobe Hesus ta contraataca satanas cu Santa Scritura: "Señor, bo Dios, so bo mester adora y t'E so bo mester sirbi." Finalmente diabel ta propone Hesus bula abou fo'i tempel pa hende wak su poder. Den e caso aki satanas mes ta probecha un texto di bijbel. Hesus un biaha mas ta contraataca diabel cu Sagrada Scritura: "No pone Señor bo Dios na prueba." Satanas ta masha inteligente, astuto y malvado. Rumannan! no kere cu bo mes por cu ne. Busca forsa den Dios pa medio di oracion y estudio di Sagrada Scritura. Bijbel ta duna nos palabranan adecua pa contraataca tur tentacion di satanas.

ORACION

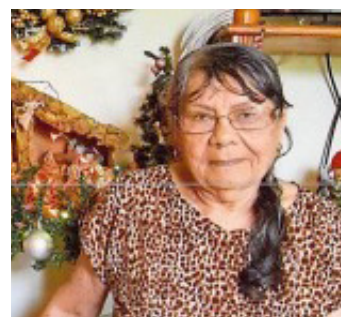
Señor no laga nos cay den tentacion, m'a libra nos di tur cos malo.

PROPOSITO

Haci un bon proposito cuaresmal, pa lucha cu Dios Su yudansa cu e pica cu mas tanto ta ripiti den bo bida.

Gradecimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa, durante e tempo dificil cu e fayecimento y entierro di nos defunto stima:



Vda. Margot Geerman-Bremo Mihor conoci como "Margo of Chichi"

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki Chonai Bremo y su señora pa e bunita oracionnan di 8 dia. Boso muestra di atencion tabata un gran consuelo pa nos. Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan pa compaña nos na un Santo Sacrificio di Misa na misa Santa Filomena na

Paradera; dialuna 7 di maart 7 pm

Boso presencia ta altamente aprecia.

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forza”.

Salmo: 23

Cu profundo dolor na nos curason nos ta
anuncia fayecimento di:



Francisca M. Orman

Mihor conoci como: “Dudu”

*04-10-1923 - †26-02-2022

Acto di entierio lo wordo anuncia despues.

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forza”.

Salmo: 23

Cu profundo dolor na nos curason nos ta
anuncia fayecimento di:



Felicia Tromp

Mihor conoci como: “Ma Felicia”

*09-06-1942 - †03-03-2022

Acto di entierio lo wordo anuncia despues.

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forza”.

Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Orlando Eduardo Arends

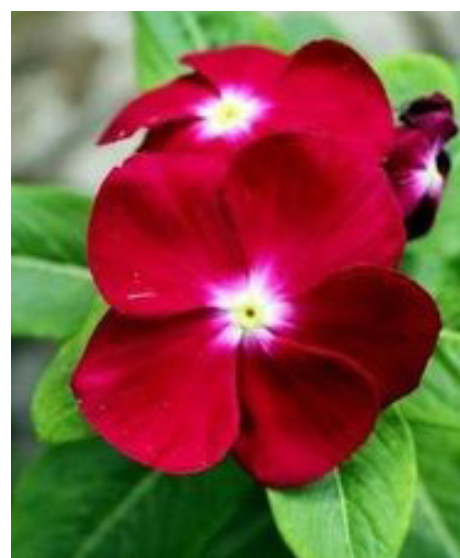
*07-09-1951 - †03-03-2022

Acto di entierio lo wordo anuncia despues.

Mira con Dios a salba mi, Tur mi confiansa ta
den dje, Mi n’ tin miedo: Señor Dios ta mi forza, mi
refugio. E mes t’Esun cu a salba mi.

Isaías 12:2

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento
di nos ser stima:



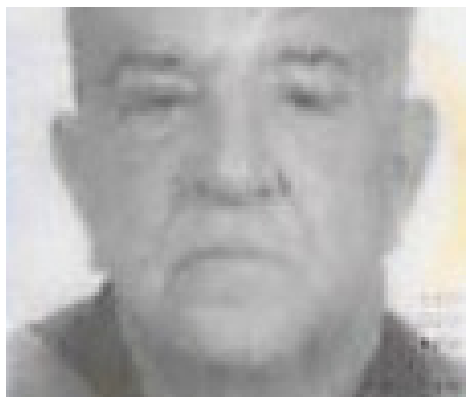
Reinita A. Jacobs

*30-05-1934 - †26-02-2022

Acto di entierio lo wordo anuncia despues.

Habri portanan santu pa mi,
mi ke drenta y alabá Señor.
Ata e porta di Señor akí,
tur e fielnan ta pasa den dje.
Mi t'alabá bo pasobra B'a skucha mi,
pasobra B'a manda mi salbashon.
Salmo 118: 19-20-21

Cu dolor na nos curason, nos ta participa
fayecimento di nos ser stima:



Sr. Porfirio P. Dirksz

Cariñosamente yama “Mo Fichi of Fichi”

*06-09-1942 - †03-03-2022

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Maria Salomé Angela-Geerman

*20-10-1960 - †03-03-2022

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Mi no a muri, mi a dijes a bai boso dilanti.

*No cordami cu tristeza sino cu alegria. Mi lo ta e
silencio cu nos a comparti mescos cu mi lo ta e
brisa cu boso ta sinti. Y esey lo ta mi sunchi riba
boso cara. Aunke mi curpa lo no tey mas, pero
recuerdo nan dimi semper lo keda
Cu hopi tristesa pero conforme Dios su voluntad
nos ta participa cu a fallece inesperadamente*



Rosarita Wiersma Morel
mihor conoci como “Gichi”

* 4-8-1932 - † 13-2-2022

Number di su Mayornan: †Hose Secondino Morel y † Hipolita Morel-Paesch

Su defunto casa: † Edison Wiersma (Chowiwi)

Su yiu: Susy Wiersma

Mescos cu un yiu: Lucien Winklaar

Su rumannan: †Alfredo y †Lydia Lambertus-Matos y famia, †Marina y †Francisco Angela-Morel y famia, †Reinato (Dato) y Catrien Morel-Martin y famia, †Theresita y †Hose Quant-Morel y famia, †Hose Secondino Morel, Francisca y †Jack Hatt-Morel y yiu, †Anna y †Hendrik Calmes-Morel y famia, Mario Morel y famia, †Filomena Morel y Edwin Tromp, Anna y Ronny Cornelie-Morel, †Rafael Morel, †Bellogracio Everon

Swa y Cuñanan: Luvia Wiersma y famia, †Johannes (Hans) y †Yvonne Wiersma-Stede y famia, †Alex y Marlene Wiersma-Bronswinkel y famia, Cornelius (Shon Ne) y Marcela Wiersma-Kock y famia, †Rinolfia Wiersma y famia, Frida Wiersma y famia, Iris Wiersma y famia, †Lilian Wiersma y famia

Subrino(a)nan: Brigida (Poppy) Angela, Elva Angela, Vera Angela, Efraim Angela, Raymond Angela, Edwina Scholten-Angela, Eldrid Angela, Jacqueline Morel, Francisco (Papito) Morel, Michael Quant, Leticia Quant, Ruthmila Quant, Rosaline Hatt, Vilma Calmes, Victor Calmes, Mario Willems, Raquelita Willems, Nathalie Willems, Rosa De Lima Winklaar, Editha Lopez-Lambertus, Alfredita Matos, Maria Croes, Herman Everon, Irma Everon, Marcia Angela, Eveline Vasquez y Ronnie Everon na Hulanda.

Primo y primanan, comer y compernan, ihanan, bisiña, conocirnan, su ex-coleganan di Americana Hotel y demas famianan Wiersma, Morel, Paesch, Angela, Martin, Quant, Hatt, Calmes, Tromp, Willems, Cornelie, Lambertus, Everon, Winklaar, Lopez, Matos, Henriquez, Raaz, Ras, Lugo, Wernet, Erasmus, Croes, Boekhoudt, Everon, Van Ierland, Dirks, Steba y Williams.

E acto di entierro lo tuma lugar diasabra dia 5 di maart 2022 na Misa Birgen di Fatima na Dakota. Nos defunto Rosarita (Gichi) lo ta reposa na Misa for di 2or pa 4or pm. Despues ta hiba nos defunto stima na su ultimo lugar di sosiego na Santana na Sabana Basora

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun persona.

Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta
bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.
Cu hopi tristesa pero conforme Dios su boluntad
nos ta participa cu a fallece inesperadamente:



Monica Tanisha Antonia Rasmijn
*08-11-1938 - † 20-02-2022
Cariñosamente yama: “Baby” of “Tanchi
Moni”
*21-10-1988 – †26-02-2022

Na number di su:
Mama: Antonia Tromp y esposo Roberto Tromp
Tata: Reginaldo Rasmijn
Yiu: Christiaan Rasmijn
Ruman: Michael Rasmijn

Primo y primanan, tanta y omonan y demas famia: Geerman, Rasmijn, Tromp, Howell, Peña, Hoek, Conquet, Henriquez, Ras, Willems, Zijlstra, Kock, Lopes, Wever, Croes, Paesch, Loefstop, Solognier, Schwengle, Maduro, Thijsen, Harms, Gomes, Britto, Martinus, de Cuba, Wernet, Jozef, Pestana de Agrela, Semeleer, Robbins, Noguera, van den Berg, Vrolijk y demas famianan.

Si den nos tristeza nos por a lubida un of otro familiar nos kier a pidi nos mas sincero disculpa.
Nos Kier a invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa e acto di condolencia cu lo tuma lugar diasabra 05 di maart 2022 for di 7’ pa 9’ di anochi na Pray Funeral Home. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Lo E seka tur lágrima for di nan wowo, I morto lo no eksisti mas: lo no tin nada di rou, nada di yoramento, nada di dolo mas, pasobra tur kos di antes a pasa bai.
Rev. 21:4
A fayece inesperadamente nos querida Mama, Madoe, Mamashi, Ruman y Tanta:



Gabriela A. Brema
Ex di Larmonie
Carinosamente yama “Gabi”, “Dela” of “Delia”

† **Ronny E. Larmonie**
Yuinan: Lisette y Michael Jacobs-Larmonie, Angelique Larmonie y Benjamin kock
Nieto/a nan :Gregory Boekhoudt y Cyrielle Tromp, Selene Boekhoudt, Julianne Larmonie y Artoir Herrera, Nathan Boekhoudt, Alisha Boekhoudt
Bisa Nieto :Averionne Herrera
Rumannan : † Mario y Elda Brema, Aura y Eudis De Feliz, Carlos Boekhoudt (na spanja), Eddy y Melida Brema, Rofino Brema y Evelyn Maduro, Vilma y † Wilson Barreto, Brigitte y Edwin Kock.
Tata di su Nietonan : Sidney Boekhoudt, † Ivan Simon
Suegran: Sonja Jacobs, Lilia Kock
Ex-suegra nan: Juliana “Chichi” Boekhoudt
Subrino y Subrina nan, Primo y Prima nan, Swa y Cuna nan, Comer y Comper nan.
Iha nan : Frank Erasmus, Carol Boekhoudt, Merwin Brema, Jennifer Barreto
Manera rumannan : Marcia Stamper, Audrey Lacle, Ex-coleganan y famianan di Maggy’s.
Amistadnan di Casino especialmente di ex-Rui Hotel y Hilton Casino.
Amigo/a nan di cas: Alex Croes, Rita Geerman, Mirna Arends, Ana-Marisa “Morena” Arias, Grupo di oracion di San Antonio.
Botica Santa Cruz., Bisinjanan y demas Famia.
Brema, Larmonie, Boekhoudt, Jacobs, Kock, Herrera, Tromp, Barreto, De Feliz, Mathilda, Te Winkel, Van Tright, Hoevertsz, Van der Biezen, Lacle y Erasmus.

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar na Misa Sta. Filomena na Paradera dialuna 7 di maart 2022 di 2’or pa 4’or di atradi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djabièrnè 4 mart 2022 | Preis: \$1.00

TAKITA TUR MEDIDA

Korementu di kabai den áreanan desolá



Korementu di kabai a bira hopi popular. Na Washikemba tin un rancho na unda por siña kore kabai i tambe hasi tour riba kabai den e área ei. E paisahe ta bunita, meskos ku Merka di den pasado, ku su kòbòinan, manera fotonan ta ilustrá. Na mas sitio tin oportunitat pa kore kabai.

**DAMA
X**

**Pandemia a pone
hòmber bende droga**

Página: 3

**Kaya Amsterdam
drechá
ta provoká
velosidat haltu**

Página: 4

**Lus bèrdè
pa 'Dia di
Rincon'**

Página: 2

**Alison ku
su yunan di
wakamaya**

Página: 20

**Partisipashon Misa
di
La Birgen di Coromoto**

**Djabièrnè 4 di mart 2022:
Kaminda di Krus 19:00.
(Gruta di Lourdes)**



Lus bèrdè pa ‘Dia di Rincon’

KRALENDIJK – E aña aki, despues di dos aña ku no por a selebrá e evento aki, dia 30 di aprel awor lo por tene e selebrashon aki atrobe. Esaki gezaghebber Edison Rijna a anunsiá den un konferensia di prensa ayera tardi.

Rijna: “Kerido pueblo, dos aña tras di otro mi a haña mi obligá ta anunsiá ku selebrashon di Dia di

Rincon no por a sigui. Awe mi ta sumamente kontentu ku mi por anunsiá ku awor ku nos no tin medidanan di COVID-19 mas, e aña akí sí nos por selebrá Dia di Rincon manera nos a bin ta hasi esaki den pasado. Laga nos selebrá i disfrutá ku nos por bai bèk na e bida ku nos tabata kustumá kuné. I laga nos sigui tene kuenta tambe ku personanan vulnerabel

den nos komunidad.”

Di akuerdo ku Rijna, e ta spera ku tur hende ta sigui mantené e kantidat di kaso di COVID-19 abou. “Lástimamente nos no sa nunca adelantá si un variante nobo lo surgi ni ki dia esei lo ta. Nos no tin esei den nos man. Loke sí nos tin den nos man ta ku nos por sigui kuida nos mes i sigui kuida otronan.

Si akaso nos haña nos ku variante nobo di e vírus, nos lo mester wak kon pa atendé ku esei i hasi uso di e eksperensia di e último añanan.”

“A tuma nos basta tempu i sakrifisio pa nos a yega na e punto ku por kita e medidanan manera mi a anunsiá. Tabata un periodo difisil i ku hopi reto. Mi ta orguyoso di nos logro i esaki ta danki na bosnan. Mi ta yama danki di kurason na nos komunidad ku nos a logra esaki. Danki na nos bon akshon i komportashon ku nos por ta den e fase akí awe.

Un biaha mas danki di kurason pa tur kompreshon i sakrifisio.”

Partisipashon di parti Selibon NV

KRALENDIJK—Selibon NV ta pidi pueblo di Boneiru pa lo siguiente. Ta asina ku e kompania ta konfrontando problema organisatorio.

Konsekuentemente esaki tin efekto riba e skema di rekohé sushi. Siudadano-nan por eksperensia retraso den rekohementu di sushi.

E kompania ta hasiendo su máksimo esfuerso pa mantené e servisio kustumbrá.

TENE KUENTA

Bo tin keintura, doló di garganta òf kualke otro síntoma relatá na Covid-19 ?

Keda bo kas i yama 0800-0800.

Mantené e instrukshonnan di higiena. Kome salú, drumi sufisiente i move regular pa hisa bo resistencia.

Kuida bo mes i esnan rondó di bo.

Pa info i komunikado den

Extra/BONERIANO,

USA MAIL: extrabon@gmail.com

PARTISIPASHON DI MORTO

Rumannan, subrino- i subrinanan i demas famia ta partisipá fayesimentu di

Celso Hyacinto Anthony

mihó konosí komo Celso òf Checho

Dia, ora i lugá di entierro ta wordu anunsiá despues.





Kaya Maria C. Hellmund-Boom 11 • Bonaire • CN
T/F: (+599) 717 3243 (24h) • info@consuelomemorial.com

Echonan 10.31:
Dios a skucha bo orashon i a korda riba loke bo ta hasi pa yuda hendenan den nesesidat

A fayesé

Fortunata Amelia Finies-Trinidad

Miembro den Órden di Oranje Nassau i Baluarte di Rincon

Na nòmber di su yunan:
Ray i Valeska Finies
Mayela i Junny Francisca
Robert Finies †
Ena i Robert de Palm
John Finies i Sherwin Latina
Ima i Adrie Van der Linden
Petrus Finies

Nietunan:
Ray Winklaar i Raygenie Finies
Nathanael i Raine Francisca
Marialucía i Agatha de Palm
Felice i Thaïs Finies

Bisanietunan:
Jermaine, Jamely i Mikayla Francisca
Tanta na Hulanda i demas rumannan, primu- i primanan, subrinonan, amigunan, besinanan i su ihánan.

Demas famia: Trinidad, Puriel, Finies, Pourier, Cecilia, Coffie, Jansen, Francisca, de Palm, Latina, Crestiaan, Finix i Finx.

Den kaso ku nos a lubidá algun famia of konosí, nos sinsero diskulpa pa esaki.

Akto di entierro ta tuma lugá djasabra 5 di mart na Misa San Luis Beltran despues pa santana katóliko na Rincon. For di 2’or te ku 3:30 di atardi ta risibi bishita di kondolensia na misa di Rincon sigui pa un santu sakrifisio di misa.





Kaya Maria C. Hellmund-Boom 11 • Bonaire • CN
T/F: (+599) 717 3243 (24h) • info@consuelomemorial.com

2Kor:1-4 Kende ta konsolá nos den tur nos tribulashonnan pa nos por konsolá otro hende ku ta den kualke tipo di tribulashon ku e konsuelo ku nos a risibi di Dios.

A bai sosegá

sr. Ilario Obispo Goeloe

Na nòmber di su esposa:
Alexandrina ‘Dina’Goeloe-Soliana
su yunan:
Alexander ‘Alex’ Goeloe i famia
Daniela Janzen-Goeloe i famia
Maria Martha-Goeloe i famia
Donald Goeloe
Rudolf Goeloe
Ruth Wanga-Goeloe i famia
Judith Thielman-Goeloe i famia
Milka Prudencia-Goeloe i famia
yunan di kriansa:
Rubert, Harold, Eduard i Victor Richards i nan respetiva famia
su nietu- i bisanietunan
su suá: Pablo Soliana i famia
subrina(o)nan:
Edith Regales i rumannan
Theo Thielman i rumannan
Celia Thielman i yunan
Maurits Thielman i famia
Tur su primu- i primanan
Demas famia: Goeloe, Janzen, Martha, Wanga, Thielman, Prudencia, Bernabela, Miranda, Frans, Winklaar, Mercelina, van der Hoek, St. Jago, Everts, Jacobs, Gumbs, Hooi, Pinedo, Richards i Regales.
Tur su amigu- i amiganan i konosinan.
Un danki na dra. Bernabela i personal di Thuiszorg.



Ta risibi bishita di kondolensia djabièrne 4 mart di 6’or pa 8’or anochi na Consuelo Memorial.

Akto di entierro ta tuma lugá djasabra 5 mart saliendo for di Consuelo Memorial pa santana Protestant na Playa.
Ta risibi bishita di kondolensia di 2’or pa 4’or sigi pa un sirbishi di despedida.
Despues di entierro NO por risibi bishita di kondolensia na kas.
Famia ta pidi pa mantene na e reglanan di COVID, tene distansia i bisti tapaboka.

Pandemia a pone hòmbber bende droga

KRALENDIJK- “Mi tabatin mester di sèn den e pandemia p’esei mi a bende droga”, Gregory R. ta splika den Korte den Promé Instansia riba 24 di febrüari último. E akusado mester a responsabilisá su mes pa 4 echo kastigabel. Poseshon di mariwana, benta di mariwana, kultivá mariwana i poseshon di XTC.

Abogado mr. Edward Winkel tabata enkargá ku defensa di R., miéntras fiskal mr. Rienhart-Martis a trese e kaso dilanti hues.

Dosie penal

Segun e dosie penal, polis a risibí informashon ku e akusado ta kultivá i bende droga na su kas. Polis a hasi un entrada hudisial i a konfiská 66 mata di mariwana i

18 píldora di e droga XTC. “Pa motibu di mi malesa i e pandemia mi no a haña trabou. Mi tin famia pa kria”, Gregory ta splika. Segun e akusado e ta usa droga i durante e pandemia el a ekspandé i hasi esaki su negoshi. Ku esaki e tabata gana entre 150 pa 200 dòler pa siman.

Gregory a splika ku e XTC tabata pa su propio uso. “Mi tabata hopi tristu i mi tambe ke fiesta. Mi ta mira tur hende ta bin Boneiru kontentu, ta gosa, disfrutá i fiesta miéntras ami tin problema so”, e ta splika.

“Ta na unda e hendenan ku bo ta mira ta? Tin hende na Boneiru ku situashon pió ku bo”, hues ta bisa.

“Turistanan”, Gregory

ta kontestá.

Yudansa

Hues a atendé e rapòrt di sikiater i sikólogo forensiko. “E sikólogo ta splika ku bo ta usa mariwana medisinal pa motibu di bo malesa di kueru. Mi a komprondé ku bo no ta bira haltu di e mariwana aki. Bo tin mester di dje”, hues ta puntra.

“Mi ta us’e anochi. E dolónan ta bin ariba i e ta laga mi drumi trankil”, R. ta kontestá. Tambe a bin dilanti ku e akusado tabata haña tratamentu na Mental Health Caribbean (MHC), pero el a stòp di bai.

“MHC ta ‘trigger’ problemanan den mi kabes. Nan no a yuda mi, nan a lanta problemanan di pasado”, R. ta splika.

Desesperashon

Fiskal den su rekisitorio a pone énfasis riba e situashon mental di e akusado. “Nos a papia ku otro na telefòn i mi a haña otro impreshon di bo. Ku bo malesa tabata mas grave. Mi ta kere esaki ta den bo kabes. Mi ke pa bo tin e kurashi pa papia ku un hende tokante esaki”, e ta amplia.



Ministerio Públiko a demandá un kastigu di prizòn di 420 dia, di kua 411 dia kondishonal ku un periodo di prueba di 3 aña. Tambe e mester kumpli ku un kastigu di trabou di 180 ora, esaki e mester hasi denter di 1 aña.

Abogado mr. Winkel a logra dedusí e kantidat di matanan di mariwana na 32. Mirando ku e restu di e matanan no tabatin tòp. “Desesperashon a pone mi kliente bende mariwana. El

a trata na haña trabou pero tur kaminda a ning’e”, e ta pleita e kaso. Korte den Promé Instansia a kondená Gregory R. na un kastigu di prizòn komplementamente kondishonal di 9 luna ku un periodo di prueba di 3 aña. Tambe el a haña 240 ora kastigu di trabou, ku e tin ku ehersé durante su periodo di prueba.

Riba e potrèt por mira Gregory R. ta pasa kontrol di seguridat promé ku drenta den sala di korte.

INVITASHON

Yunan i nietunan di defuntu
Patrocinia Estancia
Angela-Martis



kier a invitá tur famia-, amigu- i konosinan na un santu sakrifisio di misa na okashon di **1 aña di fayasimentu di nos defuntu stimá ku ta tuma lugá djasabra 5 mart pa 7’or anochi na misa San Bernardo na Playa.**

Asepta esaki komo un invitashon personal.



Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70

Flamingo TV kanal 23

Djabièrnè 4 mart 2022

12.00 Herensia:
13.00 Aki Boneiru:
14.00 Herensia:

Pedro (Toni) Coffie
Romeo Heye na Arowak
Benita Arcadia i
Amando Donato Janga
Dia di Diabetes
Mick Schmit
Paul de Windt (The Daily Herald)

18.00 Herensia: Padu Lampe (Padu Del Caribe)
19.00 BAPA: Elaiza Noris Pietersz

20.00 Herensia: Nemencio van Biezen
21.00 Aki Statia: Gershwin Lopes
22.00 Herensia: Petra Adelina Balentien
23.00 BAPA: Garrick Angela

Tur mèrdia 12’or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.

E programashon aki ta ripití pa 24:00.

MADAM X



SHIMIS KU ADORNO

Segun nos edat ta subi, nos ta bira distraí. Un mas ku otro. Na hulandes ta bisa ‘vestrooid’. Mi tambe, ku a bula sesenta, ta sinti esaki. E ta sosodé hopi bes. I djadomingu mainta el a sosodé ku mi. M’a bai misa di Rincon ku un shimis na kua ainda tabata pegá un leibel indikando e sais di e bisti aki. Mi no tabata e promé ni último persona ku ta pasa den e eksperensia aki.

M’a tende ku tin pastor krioyo na Rincon, un yu di Kòrsou, isla na unda m’a biba basta aña. Mi kier a presensia un santu sakrifisio ofisiá pa pader Elton Fraai. Especialmente pa e okashon ei m’a estrená un bunita shimis elegante, kòrá ku blanku, kumprá na Amazon.

Promé ku m’a bisti e shimis, m’a listra bon pa kita tur e etikètnan ku normalmente ta bin pegá na paña nobo. Etikètnan ku ta indiká prèis di e paña, marka i midí. M’a kere ku mi tabata kla i a kue kaminda di misa. M’a sali tempran pa yega na tempu. Ku mi Yaris ròkòtòkò ta tuma mi kasi mei ora promé ku mi drenta e pueblo mas bieu di dushi Boneiru.

Misa a bai bon. Pastor a prediká tokante kon pa yega shelu. Bon mensahe. Fittipaldi tabata saka portrèt. Mi a posishoná yen di stail, plak un sonrisa provokativo riba mi kara, pa e saka mi foto, bromando ku mi shimis

nobo. El a saka mi portrèt den misa, pero e no a sali den BONERIANO. Pero despues di misa el a saka un foto ku mi ku el a primintí mi lo sali den su rúbrika ‘NOS A TOPA’. Keda pendiente.

Despues di misa Mauricia, un amiga di Rincon, a hala mi un banda sùit di misa i a pidi mi pa laga e tira un bista na e parti abou di mi shimis, pasobra na momentu ku mi a bai risibí, el a mira algu straño. I e ‘algu straño’ ku el a mira, segun el a bin konstatá, despues di a inspekshoná mi karson djaserka, tabata un repi di papel transparente di-plak riba mi shimis, indikando e midínan i preis di e shimis.

M’a haña un bèrgwensa grandi, pasobra meskos ku Mauricia a mira e papel aki di-plak na mi bisti, tur otro hende den misa tambe lo a mir’é. Pero Mauricia a trankilisá mi, bisando ku kisas, meskos ku e mes, e otro hendenan den misa djadomingu mainta lo a kere ku ta un shinis estilo modèrno, ku un adorno futurístiko, mi tabatin bisti. Pero ya, no laga di tabatin hende ku a mira mi shimis, meskos ku Mauricia, mi amiga, ku su wowonan atento.

No tabata e promé bes ku mi a pasa den e tipo di eksperensia aki. Ami sigur, ku ta rekonosé den mi mes un tipo di ‘profesor distraí’, ta bira fásilmente víktima di e situashonnan aki. Sa sosodé por ehèmpel ku mi ta bisti blusa òf poloshùrt dilanti-patras òf te asta banda robes. Anto no intenshonal, konsiderando ku tin hende ku sa bisti blusa òf kamisa banda robes pa kore ku spiritu malu. Ami no ta kere den e pantomina ei.

En todo kaso, loke a pasa djadomingu último ta pone ku den futuro lo mi mester ta un tiki mas kouteloso na momentu di bisti un paña nobo. Danki Dios ta mashá poko bes mi ta kumpra paña nobo, di manera ku lo bai dura awor basta tempu promé ku e posibilidat ta eksistí ku lo mi pasa den un eksperensia fastioso asina.

Un kos ta trese otro kos

Kaya Amsterdam drechá ta provoká velosidat haltu

KRALENDIJK – Un kos ta trese otro kos. Awor ku Kaya Amsterdam ta bunita drechá, un otro problema ta presentá. E kaya aki, awor ku e no tin buraku mas, ta provoká sierto outomobilistanan pa kore mas duru ku normal, ku tur peliger ku esaki ta trese kuné.

BONERIANO a risibí basta reakshon ku ta musta riba e situashon peligroso aki. Manera un persona ku ta traha na un instansia di gobièrnu den e kaya aki a bisa: “Desde ku a kaba drecha e kaya aki ta bula tin outo ta bula riba dje. Shofùrnan irresponsabel.

Un situashon peligroso,

sigur mirando ku a lo largu di e kaya aki tin diferente negoshi i ofisina di gobièrnu, tresiendo hopi moveshon di outonan ku ta subi e kaya aki.

Te asta skol tin awor. Mi ta tene mi kurason pa aksidente grave no tuma lugá. Pero mi temor ta bálido.”

Reporteronan di BONERIANO a stashoná pa masomenos 15 minüt na Kaya Amsterdam i a ripará ku enbèrdat e situashon ta peligroso.

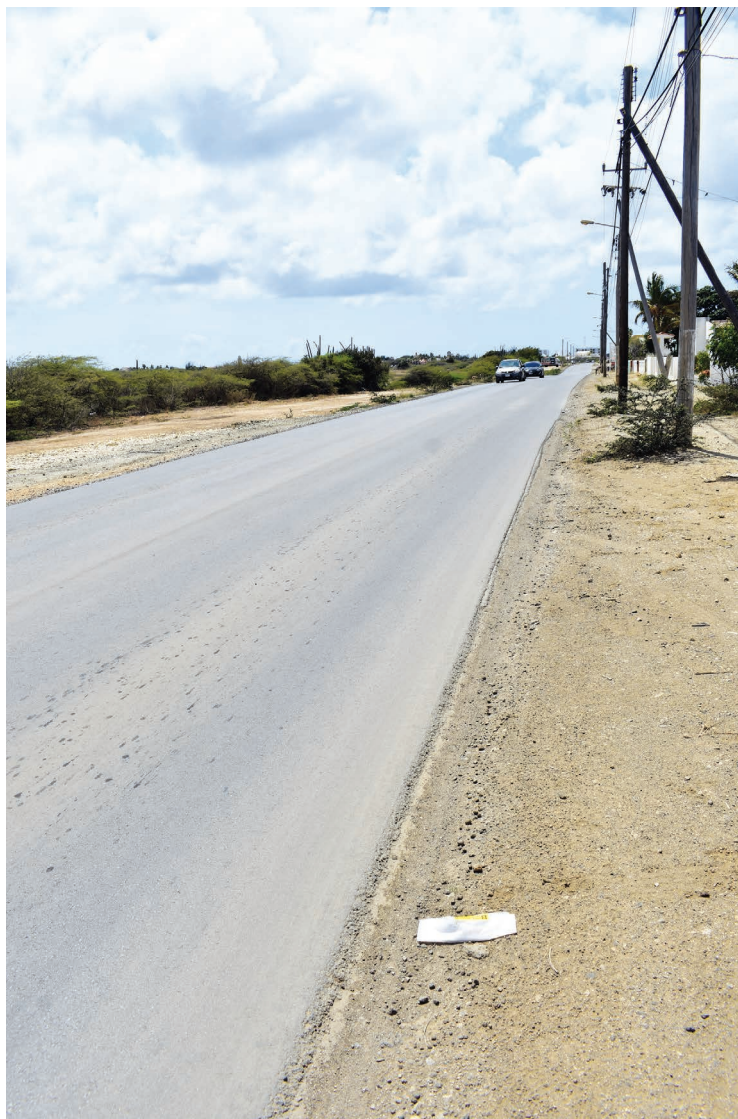
Asta outonan ku ta pasa otro. Sigur velosidatnan mas di loke ta pèrmití riba e kaya aki, riba kua por sierto tambe tin konfushon, esta

ta 40 òf 60 kilometer.

Ántes e kaya aki tabata kai den un ‘onbebouwde kom’, pero awor ku tin kas, edifisionan komersial i di gobièrnu, tambe dos skol grandi, mester ahustá status di e kaya aki. Awor sigur e no ta ‘onbebouwde kom’ mas.

No por ripará ku polis ta teniendo kontròl di velosidat. Pa hopi aña aki no ta sosodiendo mas.

Algun tempu pasá mando polisial a bisa ku lo bini kontròl di velosidat, pero nada ainda. Den e relatonan polisial ku ta sali dos bes pa siman no ta mira ku tin kontròl di velosidat.





Mi famia parti di mama, spesial mi wela, tabata un persona hopi religioso. Na chikitu el a influensia mi hopi, ku mi tambe tabata envolví den diferente aktivitat di misa katóliko. Ora mi a risibí mi a kuminsá sirbi misa, Mi tabata gusta sirbi misa. Tin bia sí mi no tabatin masha gana, pero mi tabata hasié tòg i mi tabata hasié bon tambe. 2 Kos tin ku mi no por a dominá bon; bati e klòk grandi di misa i 'ruim op' despues di komunion. Nunka mi no por a kòrda sekuensia kon drecha e kalisan. Tabatin e kalis ku tur e hòstianan. Mi tabata pone e kosnan riba otro diferente biaha robes, pero nunka niun hende no a bisa mi nada.

Mi a sirbi misa pa 5 aña masoménos. Den e temporada ei tambe e pastor ku mi a kuminsá sirbi misa kuné, pastor Römer, a fayesé. E pastor aki tabata hopi pegá ku mi wela i e p'esei e tabata gusta mi tambe i semper sa hasi wega kumi. Mi ta kòrda ku ora el a fayesé ku mi a sirbi su misa tambe.

Despues di sirbi misa mi a bai den e grupo Infancia Mishonero, grupo ku bo ta siña di Dios i hasi trabounan di mishonero for di chiki. Tur djabièrnè nos tabata topa, siña i hasi aktivitatnan manera obra di man. Despues di algun aña tambe mi a instalá ofisialmente komo un mishonero. Pa aktivitatnan spesial nos tabatin ku bisti unifòrm, un saya blou skur, blusa blanku, rosario i un shal hel ku blanku. Mi a hasi esaki basta largu, pero despues m'a kuminsá Havo mi a stòp.

Algu otro mi a hasi ta kanta den kor. Semper mi a gusta muzik i kanta, aunke mi no ta kanta bon. Den kor no ta hasi diferensia, segun mi pasobra bo ta kanta pareu ku otro hende. Esaki sí mi no a hasi masha. Mi a stòp i algun tempu despues e kor tambe a stòp di eksisti.

Tur e kosnan aki a yuda forma mi pa ta ken mi ta awe i mi ta kontentu ku mi mama i wela a influensia mi pa hasi esei.

Ku eksepshon reglanan di biahe

TA KITA TUR MEDIDA

KRALENDIJK – Geza- ghebber Edison Rijna a anunsiá ayera tardi den un konferensia di prensa ku tur medida relashoná ku COVID-19 ta kaduká, ku eksepshon di reglanan relashoná ku biahamentu. “Awe mi ta aserká boso den un esfera distinto, un esfera ménos preokupante kompará ku e último dos añanan ku a transkurí.

Mi ta kontentu di por anunsiá ku e kantidat di hende ku a pega ku e vírùs a baha siendo ku ya kaba nos a kuminsá suavisá e medidanan”, Rijna a bisa.

“Awe nos tin en total 21 kaso aktivo di hende ku a pega ku e vírùs i no tin ningun hende na hospital pa motibu di corona. Nos por konkluí ku e vírùs di corona no ta plamando mas na gran eskala riba nos isla aworaki. Pa e motibunan akí entrante mañan 4 di mart 2022 ta kita tur medida di COVID-19 ku no tin di aber ku biahamentu.”

Segun Rijna, por ehèm-

pel no ta obligatorio mas pa tene 1,5 meter di distancia, i tampoko no ta obligatorio mas pa bisti tapaboka den áreanan públiko. Mes- ter tene kuenta sí ku doño di tienda i pakus i otro estableimentu ta liber pa disidí ku nan ke pa bo bisti tapaboka den nan lugá.

Ta permití atrobe tur aktivitat deportivo o festivo paden i pafó manera nos tabata konosé promé ku COVID-19 a hasi su entrada.

E úniko reglanan ku ta keda na vigor ta algun regla básiko esta

- laba man regularmente
- tosa òf nister den èle- bog
- bai tèst si bo tin keho
- tene bo kas limpi i laga airu fresku pasa regularmente.

For di otro siman ta bai publiká e sifranan di COVID-19 un biaha pa siman.

Rijna: “Den e siman- nan benidero lo bai suavisá tambe kondishonnan pa bi- aha di eksterior pa Boneiru.

Esaki ta sosodé en konsulta ku ministerio di Salubridat Públiko, Bienestar i De- porte na Den Haag. Nos lo informá boso mas pronto ku ta posibel di e kambio- nan.”

“Nos por konsiderá ku nos ta drelando un fase nobo, un fase di bai bèk na e normal bieu. Den e fase nobo akí ku nos ta drelando entrante mañan, mi ke pidi tur hende pa por favor tene kuenta ku nos siudadanonan vulnerabel. Esta nos grand- inan, adultonan i muchanan ku enfermedat serio ku por bira gravemente malu si

nan pega ku e vírùs di co- rona. Si bo ta bai bishitá un hende vulnerabel, por favor hasi un tèst propio promé pa seguridat, ta konsehabel pa usa un tapaboka durante bishita”, Rijna a bisa.

E mandatario a pidi tambe na siudadanonan vulnerabel pa nan bakuná i tuma e angua di buster ya ku esei ta protehá nan pa nan no bira seriamente malu si nan pega ku e vírùs. Den e simannan benidero ta bai informá tur hende na plaka chikí kiko kada un di nos por hasi pa nos ta seif i keda seif.

MI ALMA TIN SET DI DIOS

Skritura: Salmo 63:1-8

“O Dios, Bo ta mi Dios; ku tur seriedat lo mi buskaBo; mi alma tin set di Bo, mi karni ta anhelá na Bo, den un tera seku i yen di set, kaminda no tin awa.”

Salmo 63:1(BS)

Ken por biba sin awa? Nos niun! Awa ta un nesesidat primordial di hende. Hende por bai algun dia sin kuminda, ma sin awa si ta imposibel.

Den nos Skritura di awe nos ta wak kon Dios a pone David den un desierto pa asina David mira su nesesidat di awa spiritual. Den su tempu difisil el a rekonosé Dios pa ken E ta. El a alabá i bendishoná Dios Kende a sasia su set spiritual, e tabata stima Dios i a busk'E.

Komo hende hopi bia nos tambe ta den nesesidatnan spiritual. Esei por ta: ansiedat, angustia, miedu, duda, desánimo, persiguishon, salbashon, ...

Nos por yega serka Dios i rekonosé nos nesesidat i set spiritual. Manera: pas, fortaleza, refugio, trankilidat, kompañerismo, ánimo, kurashi, amor, ...

Mi amigu si bo alma tin set awe, buska awa bibu i abundante serka Esun ku so por duna bo esaki i lo bo no haña set nunka mas.

“..., i esun ku kere den Mi lo no haña set nunka.” Juan 6:35 Si akaso bo no tin Kristu Hesus komo bo Salbador awe; hasi orashon na Dios i rekonosé ku bo ta un pekadó i ku ta e sanger di Hesus so por salba bo. Pidi Dios pa pordoná bo i E lo hasi esaki i duna bo e awa bibu.

Hesus ke sasia e set di bo alma awe!

Gilda Beukenboom-Sintjago

Produksion PGM

4 di Mart 2022

**“Yuna di bèrdè ...”
(cf Isaías 58,7)**

Ayuno ta un hèrmènt ku nos tin na nos disposishon pa hasi algun forma di sakrifisio, pa mostra nos arepentimentu i nos determinashon pa drecha nos manera di biba, ... na Señor. Pero e akshon piadoso aki no ta pará riba su so, ta nesesario e empeño pa mehorá nos akstitut.

“Tantu bal nos keda sin kome karni òf kualkier otro forma di alimentashon, anto nos ta pleita i diskutí ku otro. Tantu bal nos apstené anto nos ta probechá òf asta abusá di otro.” (cf Isaías 58,3d.4)

“E ayuno berdadero ta konsistí di entre otro parti nos pan ku esun ku no tin ...” (cf Isaías 58,7ss)



Señor mare mi ayuno por duna fruta di kombèrshon den mi bida.

1L Isaías 58,1-9a; Salmo 51,3-6a.18-19; Ev. Mateo 9,14-15



005999-522-4056



Un Snechi Pan



unsnechiipan

Promé bia na Boneiru:

KORTE KOMUN TA DETERMINÁ PATERNIDAT

KRALENDIJK- Korte Komun di Hustisia a krea un presedente signifikante pa medio di su veredikto den un kaso pa determiná paternidat. Ta trata di un kaso sivil den kua un hòmbler ta hasi petishon na korte pa konstatá ku e ta yu di su tata, despues ku esaki a fayeresé. Riba 22 di febrüari último Korte Komun di Hustisia a tuma desishon pa ku e kaso den apelashon aki.

Abogado mr. Edward Winkel di bufete Davidkock Legal a pleita e kaso.

E situashon

E mayornan di e petishonario no tabata kasá ku otro. Na aña 1998 a hasi un DNA tèst i a konstatá

ku bèrdat e hòmbler ta tata di e petishonario. Aunke e tata a rekonosé e petishonario komo su yu, nunca el a rekonosé huridikamente pues e no a dun'e su fam. Na aña 2020 e tata a fayeresé i awor e petishonario ke pa hasi e situashon real igual ku e situashon hurídiko. Ku otro palabra, e petishon ta enserá pa korte konstatá huridikamente ku e hòmbler ta tata di e petishonario. Naturalmente si esaki sosedé, e petishonario ta bira heredero di su tata.

Korte den Promé Instansia riba 1 di aprel 2021 a rechasá e petishon. Korte a basa su desishon riba e echo ku no tin un base hurídiko pa e petishon mirando ku islanan BES no konosé e



lei aki. Konsekuentemente e petishonario a apelá e desishon di Korte den Promé Instansia.

Un detaye importante ta ku Kòrsou, Sint Maarten i Hulanda sí tin e lei aki. Aruba tin konsepto pa pasa e lei pues por nota e desigualdat den Reino pa ku e tópiko aki.

Korte Komun di Husti-

sia a trese un cambio signifikante den e situashon aki pa medio di su veredikto. Durante e apelashon, tres hues a tene kuenta ku e petishonario, ku su 17 aña di edat, a bai biba serka su tata pues tabata eksistí un bida di famia entre e dos personanan aki.

“E petishonario tin beneficio pa envolvié komo

heredero den repartishon di e herensia di su tata”, Korte a konstatá. Korte Komun di Hustisia a destruí e desishon di Korte den Promé Instansia i a determiná e paternidat di e hòmbler ku a fayeresé pa ku e petishonario.

Ku e desishon aki Korte Komun di Hustisia a krea un presedente. Basikamente esaki ta nifiká ku korte a disidí riba un tópiko ku nunca ántes a tuma un desishon ku esaki a krea un derecho kaba, pasombra aunke e tópiko aki no ta pará den lei, otronan por referí na e desishon di Korte Komun di Hustisia.

E potrèt ta ilustrá abogado mr. Edward Winkel ku a representá e petishonario den e kaso signifikante aki.

Resultado di 2021

Oumento pupulashon di lionfish

KRALENDIJK – Durante dies aña STINAPA a bin ta hasi investigashon den densidat di lionfish pa monitòr kon e populashon di e espezie invasivo a bin ta kambia riba refnan.

Despues di hopi aña di resultado di 40 piská pa hèktar riba ref, e resulta-

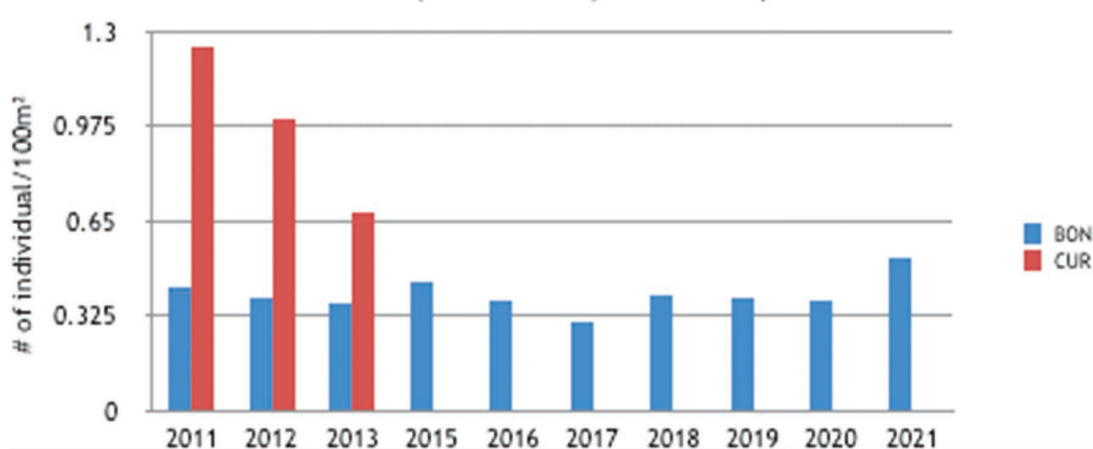
donan di 2021 ta indiká un kresementu den densidat.

Esaki por tin di aber ku diferente motibu. For di yagdónan di lionfish aktivo, manera maestro i instruktornan di buseo, ku ménos tempu, boluntarionan tin mas tempu pa yag riba e piská aki.

Pronto STINAPA lo organisá un presentashon mas ekstenso di data tokante e investigashon, e resultado donan ku ta muestra den direkshon di oumento.

Na novèmber 2022, STINAPA lo hasi e investigashon atrobe pa mira si e oumento aki a kontinuá.

LIONFISH DENSITY (BON VS. CUR) 2011- 2013, 2015 - 2021



Digitalisashon wega di number

KRALENDIJK – E aña aki Fundashon Wegu di Number Boneiru (FWNB) ta kumpli 30 aña di eksistensia. Pa esaki direktor di e fundashon, Anne Marie Mercera, tabata invitado durante e programa Aktualidat na Bonaire.tv, kaminda el a repasá 30 añanan ku a pasa. Nobo ta ku pronto ta bai digitalisá kumpramentu di number, ku esaki e fundashon ku atraé mas kliente. Mercera mes e drenta servisio di FWNB na 2006. El a bisa durante e 30 añanan ku a transkurí hopi kos a sosodé, tabatin hopi cambio. Dia 22 di mei 1992 a funda FWNB, pero a kuminsá operá na sèptèmber 1992. Na komienso tabata skirbi number na man. Se-

gun tempu a bai, na 2006, FWNB a automatizá i a kuminsá ku kòmputèr i prenter ku a bira hopi mas lihé, segun Mercera.

Mercera a sigui bisa, na 2008 FWNB a traha su propio edifisio na Kaya Italia. Momentu ku a automatizá mesora a ripará ku a bin cambio den benta, e benta di number a subi loke a kondusí ku a kuminsá hasi donashon mas tantu.

Na 2008 a kambia tambe a plataforma di bende number ku a bira di e fundashon mes ku te awor akí nos ta hasi uso di dje. Na 2015 FWNB a bini ku su propio sorteo, Sorteo Wegu di Number Boneiru. Esei a pone ku e benta e sigui subi mas tantu. E kliente por

skohe entre Wegu di Number Kòrsou i Sorteo Wegu di Number Boneiru. Na 2015 nos a bini ku Zodiac. Awor nos ta bai un stap mas dilanti, kaminda nos ta bai digitalisá wega di number, esei ke men ku por sinta na kas kumpra number, Mercera a trese dilanti.

Mercera: “Durante e 30 añanan di eksistensia, tabatin cambio konstantemente i FWNB a sigui krese te kaminda e ta awor aki. Por bisa ku klientenan di FWNB ta riba 40 aña i mester atraé kliente nobo i pa atraé kliente nobo mester tuma e pasonan nesario. Si ke haña klientenan mas hóben mester di digitalisá. Aktualmente FWNB tin 27 sitio di benta.”



Annemarie Mercera, direktor di FWNB.

Automobil Express

ta buska

2 electró-mecánico

Mas inf. por yama **700-8725**

Ambudsmen Nashonal ta tene konsulta

KRALENDIJK -- E tim di Ombudsman Nashonal ta bishitá Boneiru e luna akí. Atrobe ta tene orario di konsulta gratuito pa keho kontra instansianan di gobièrnu.

Habitantenan por presentá na e konsulta ku nan pregunta i keho tokante instansianan di gobièrnu, manera polis, Ministerio Públiko i Entidat Públiko.

Durante e bishita di trabou na Boneiru, tambe lo kuminsá ku e investigashon tokante e manera ku Entidat Públiko Boneiru ta atendé ku kehonan. Motibu pa e investigashon akí ta e diferente kehonan i señalnan

ku Ombudsman Nashonal a risibí den e último añanan tokante Entidat Públiko Boneiru.

E kehonan tabata entre otro tokante e manera ku direktivanan di Supervishon i Órden, Espasio i Desaroyo i Sosiedat i Kuido, ta atendé ku kehonan. Ombudsman ta investigá kon kehonan ta keda tratá i ta wak kiko ta bai bon i kiko por bai mihó. A base di esaki lo duna sugerensia i rekomendashon konkreto.

Trato keho profesional

Den su vishon riba trato i keho profesional, Ombudsman a deskribí kiko

e siudadano por spera di e manera ku gobièrnu ta trata kehonan.

E puntonan di salida ku ta deskribí aki den, ta forma e base pa e investigashon akí.

E tim tambe lo duna tayer tokante trato di keho i lo hiba kombersashon ku

instansianan pa asina e por ta mas mihó na altura di e último desaroyonan riba e isla. E tim lo skucha e señalnan i kehonan di e siudadanonan tokante gobièrnu, p'asina por yuda nan. Simultáneamente e tim ta investigá unda kosnan ta bai robes i kon por trese

mehorashon den esaki.

E konsultanan ta tuma djamars 8 di mart di 9'or pa mitar di diesdos di mainta na Jong Bonaire, djaweps 10 di mart di mitar di tres pa 5'or di atardi na Rincon i djasabra 12 di mart di 9'or pa mitar di diesdos na Sentro di Barrio Nort Saliña.

Reunion general anual KRIABON

KRALENDIJK – Kooperativa Agrario, KRIABON, ta tene su reunion general anual di miembro dia 12 di mart pa 10'or di mainta na Kunuku Arowak.

Punto de agènda:

1. Apertura
2. Aprobashon di agènda
3. Partisipashon

4. Aprobashon di notulonan anterior
5. Aprobashon relato anual 2019 di direktiva
6. Aprobashon kuantanan anual 2019
7. Aprobashon di ganashi i destino 2019
8. Aprobashon relato anual di direktiva 2020
9. Aprobashon kuenta anual 2020
10. Aprobashon di

- ganashi i destino 2020
11. Aprobashon presupuesto 2022
12. Elekshon miembro di direktiva nobo
13. Elekshon miembro Hunta di Komisario i komisarionan nobo
14. Posishon di i representashon den ASOKUBO
15. Turno liber
16. Klousura



Misa djárason di shinishi

“Nos no ta sirbi Dios solamente pa kanta aleluya”



KRALENDIJK — “Nos no ta sirbi Dios solamente pa kanta aleluya”, pader Marc Hooijschuur a bisa durante si predikashi djárason durante misa di shinishi. Tabatin selebrashon na tur misa riba e dia. Hopi hende a bai e diferente selebrashonnan eukarístiko, ku tabatin tantu mainta komo atardi.

Durante misa di shinishi na parokia La Birgen di Coromoto, ofisiá pa pader Marc Hooijschuur, el a referí ku nos ta pasando dianan difisil i nos tin ku kòrda riba Dios. “Ora bo ta kere den Dios i no tin atenshon pa hende, e no ta korrektu. Nos no ta sirbi Dios pa solamente kanta aleluya. Nos tin ku sigui’É kompletu.”

“Awe nos ta tuma shinishi. Un dia nos ta bin i un dia nos ta bai. Nos ta kasi pasando e asunto di pandemia di covid-19, awor guera ta na turno. Hende ta sernan straño. Hende ta manera un mònster. Nos tur tin’é i mester sak’é i biba na pas. 40 Dia refleksyon, 40 dia mas serka di Dios. No show pa sali den korant. Laga kuaresma ta un kambio pa nos bida, awor mas serka di Señor,” pader Hooijschuur a bisa.



FWNB ta kumpli ku eksigensianan ku tin awor

Kambio di direktiva pa Hunta di Komisario

KRALENDIJK – Fundashon Weg'i Number Boneiru (FWNB) aktualmente tin un direktiva, pero kumpliando ku e eksigensianan ku tin awor pa un organisashon, a kambia su statuto. Huntu ku esei tin tambe ku ta bai kambia di un direktiva i ta bira e ora ei un hunta di komisario i un direktor. Pronto lo bai sali aviso pa hende por solisitá pa e funshon, anto e ora ei por hasi e kambio di direktiva pa Hunta di Komisario, segun miembro di direktiva di FWNB, Marga van Lieshout.

Van Lieshout durante e programa Aktualidat an Bonaire.tv, a duna splikashon mas aleu di funshonamentu di e fundashon. Loke tabatin promé tabata un ordenansa

sentral di aña 1909. Ya kaba na 1992 a bini ku un ordenansa di loteria di Boneiru, basá riba kua FWNB por eksistí i tin derecho di hasi loke e ta hasi komo úniko fundashon na Boneiru.

Na 2010 leinan a kambia e ordenansa di loteria Boneiru i un nobo a bini na vigor i esun di 1909 e ora ei a bira lei di loteria BES, segun van Lieshout.

Van Lieshout: “Pa e fundashon por sigui drai teniendo na kuenta ku e kambionan ku a hasi no ta korekto, por ehèmpel dor di entregá 10% di e derecho di pèrmit di loteria, nos ta entregá 5% manera e tabata na komienso i por si akaso bin kobra nos e otro 5%, FWNB tabata reserv’é, anto esei semper a bai asina. Na 2016 riba inisiativa

di FWNB a pidi pa hasi un kambio di lei ku forsa retroaktivo pa korigí e fout ku a hasi. Pa motibunan ku pa ami ainda no ta muchu kla, ainda no a yega na e kambio ei.”

Loke ta pasa ta, di akuerdo ku van Lieshout, ku semper FWNB tin e sèn reservá, sèn ku a base di meta di FWNB mester bai bèk den komunidat.

Ta duna bèk sèn via donashon di e 5% i e otro 5% ta keda reservá. Na fin di 2021 e reserva aki a yega un montante un tiki mas ku 4 mion dòler, ku ta bastante sèn. A pensa e ora pa e sèn ku ta keda para pa tòg por bini ku un solushon entremedio.

Loke e fundashon a hasi ta, sera un akuerdo pa sèn ku mester bai bèk Entidat Públiko Boneiru a bai bèk via di un otro manera i asina ta pone komo kondi-



Miembro di direktiva di FWNB, Marga van Lieshout.

shon ku ke sa na kiko e sèn ta bai pa e ta di akuerdo ku e metanan i por keda kontrolá tambe pa sa sigur ku ta bai usa e sènnan i na kiko.

Anto esei ta loke a sosodé fin di desèmber, tin un lista di diferente proyekto i pronto e ta bai kuminsá kana, segun van Lieshout.

Van Lieshout a sigui bisa, statuto i maneho di FWNB ta mira ku deporte ta mas tantu menshoná, pero si wak e meta di FWNB mes, tin diferente meta.

Deporte ta unu, karikativo, kultura i enseñansa. Esaki ta e metanan na kua e sèn mester bai.

D66 i PvdD ta deseá di Gabinete

Mira plan durabilidat di WEB serio

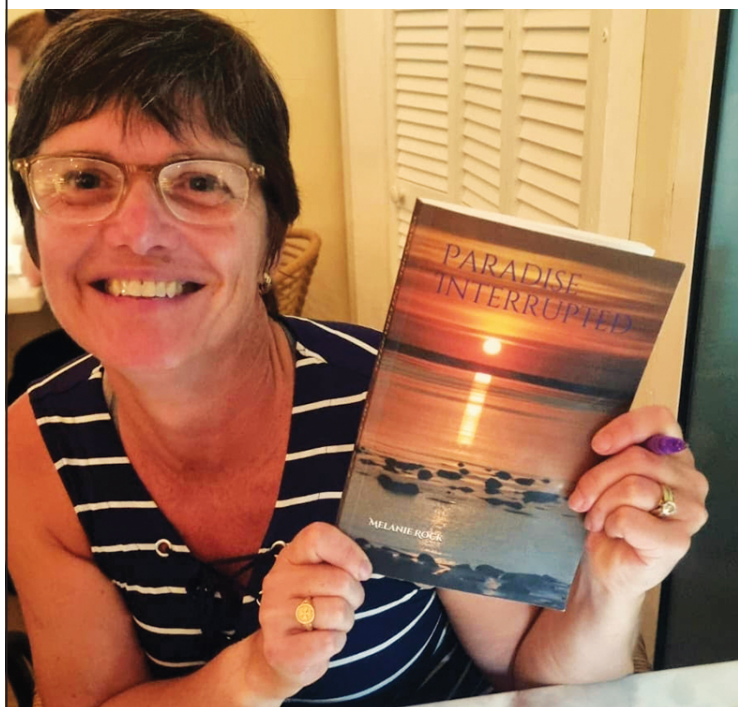
KRALENDIJK – Frakshonnan di D66 i PvdD ke pa ainda Gabinete mira e plan di durabilidat di e kompania di elektrisidat i awa, WEB, na serio. Esaki ta bini dilanti den preguntanan por eskrito ku miembronan di Tweede Kamer Raoul Boucke i Jorien Wuit, ámbos di D66, Lamert van Raan i Frank Wassenberg, ámbos di PvdD, a manda pa minister di klima i energia, Jetten i Sekretario di Estado pa asuntunan interior i relashon di Reino

van huffelen.

Indikashon pa e preguntanan ta e transmishon di e programa di investigashon Zembla di algun siman pasá, den kua a bin dilanti di kon gobièrnu hulandes sí ke invertí den institushon di e empresa di estado Bonaire Brandstof Terminals (BBT) pa importá kombustibel, pero no tin bista pa e plan di WEB pa hasi produkshon di elektrisidat na 80% duradero i baha e tarifanan konsiderablemente. Gerensia di BBT a eksigí un ròl

di preferensia pa su mes den media lokal pa loke ta trata durabilidat na Boneiru. Gerente di WEB i Kolegio Ehekutivo sinembargo no ta kombensí di e balor agregá di e empresa di estado den kua importashon di kombustibel ta un negoshi. E kuater miembronan di Tweede Kamer ke tambe un kontesta di e mandatarionan riba e pregunta di kon a skohe netamente un empresa ku ta importá kombustibel pa realisá durabilidat na Boneiru.

Melanie a rekonosé su buki



Melanie Rock a keda agradablemente soprendí djabièrnè anochi na un restorant lokal den Kaya Grandi di Playa. Na e restorant aki nan ta presentá bo kuenta den un buki. Pa kasualidat Melanie, kende ta biba na Merka i ta ku vakashon na Boneiru, a ripará ku e weiter a presentá e kuenta den un buki ku el a skirbi, titulé ‘Paradise Interrupted’. Foto ta mustra Melanie Rock ku su buki.

TCB a rekonosé 17 wéspet komo embahador di Boneiru

Djabièrnè 4 mart 2022



KRALENDIJK - Durante febrüari, Tourism Corporation Bonaire (TCB) a rekonosé 17 wéspet prosedente di Merka komo embahador di Boneiru.



E tim di Nationale ombudsman ta bishitá Boneiru na mart próksimo. Nan ta tene oranan di konsulta grátis. Habitantenan ta bon biní na e siguiente lokalidat i orarionan. Habitantenan por akudí akí pa nan pregunta i keho riba gobièrnu, manera polis, Ministerio Públiko òf Entidat Públiko.

Nos ta kla pa yuda bo!



Durante ora di konsultá, por papia ku un di nos representantenan:

- **Gaby von Maltzahn**
(Nashonal Ombudsman)
- **Andrea van Beers**
(NHulandes Ombudsman pa muchanan)
- **Minka Tegelaar**
(Nashonal Ombudsman)
- **Eva Roest**
(Nashonal Ombudsman)

Oranan di konsulta:

Jeugdhuis Jong Bonaire
Djamar 8 di mart di 9'or pa 11.30 di mainta

Cocari, Rincon
Djaweps 10 di mart di 2.30 di mèrdia pa 5'or di atardi

Sentro di barío Nort Salinja
Djasabra 12 di mart di 9'or pa 11.30 di mainta



Un representante ku por papia papiamentu lo tei presente.



Bo no por bini un di nos oranan di konsulta?,

Nos ta alkansabel henter aña via:

Na Nashonal Ombudsman:

Telefòn: **+31 70 356 35 63**

WhatsApp: **+31 6 214 62 188**

Mail: **werkbezoekcn@nationaleombudsman.nl**

Kinderombudsman

Telefòn **+31 70 8506 995**

Mail: **ombudswerk@dekinderombudsman.nl**

Distinshon

E wéspetnan ku a haña rekonosementu ta Dale i Maura Braun ku ta bishitando Boneiru pa 12 aña konsekutibo. Nan a risibí feneta di bròns.

Feneta di plata a keda otorgá na e pareha Gregory i Rosemarie Belisle en konekshon ku nan di 17 aña di bishita na Boneiru.

Den kategoria di oro a honra James i Rosaria Sortino ku ta bishitando Boneiru pa 21 aña, Read i Lynda Wakefield konhuntamente ku Frank Wilson 20 aña di bishita na Boneiru, mientras Charlie i Brooke Part-

lan a risibí esaki pa 25 aña di bishita.

E distinshon mas haltu ku ta e 'Platinum award' a keda entregá na Enno i Sybil Moulder, Arthur i El-lie Mariano, ámbos pareha ku 33 aña di bishita.

Pareha Bob i Carol Schmidt a risibí e distinshon aki pa nan di 35 aña di bishita na Boneiru.

E seremonia di rekonosementu tabata na enkargo di Helen Mercera-Thodé, kordinadó di e 'Bonaire Ambassador Program'.

Riba kombinashon di potret por mira tur e personanan ku a haña rekonosementu.



Seres Construction B.V.

ta buska

1 carpintero

Mas inf. por yama **701-8320**



de Kinderombudsman.

dekinderombudsman.nl

Kinderombudsman Caribisch Nederland



nationale ombudsman

nationaleombudsman.nl/cn

Nationale Ombudsman Caribisch Nederland

Barku krusero Carnival Magic ta bishita Boneiru

KRALENDIJK – E barku krusero Carnival Magic a bishitá Boneiru pa promé bes. Carnival Magic a yega Boneiru den oranan di mainta ku un total di 3213 pasahero na bordo. Dia 19 di yanüari 2015 e promé barku krusero Carnival Liberty di Carnival Cruise Lines a bishitá Boneiru. Durante e mesun aña

ei seis barku krusero mas di Carnival Cruise Lines a bishitá Boneiru.

Byron Tromp, di e agensia Armada Port Agency, a yama kapitan Rosario Arena i su tripulashon bonbiní na Boneiru. Esaki a tuma lugá den presensia di Orphaline Saleh representando Gobièrnu di Boneiru, kapitan di haf Günther Flanegin i Elisiër Angel kende ta kordinadó di proyekto na Tourism Corporation Bonaire - TCB.

Orphaline Saleh na nòmber di Gobièrnu di Boneiru a hasi entrega di bandera di Boneiru i a duna un splikashon amplio di nos bandera na kapitan Rosario Arena.

Kapitan di haf Günther

Flanegin a entregá e kapitan un kuadro di e momentu ku e krusero Carnival Magic tabata aserkando haf di Boneiru.

Elesiër Angel di TCB a entregá e kapitan e buki “Bonaire Point to Point” ku ta ilustrá tur e sitionan di sambuyá na Boneiru i nan storia. Byron Tromp di e agensia Armada Port Agency a entregá e kapitan un buki tokante historia di Washington Park. E buki ta na papiamentu i ingles.

Kapitan Rosario Arena a keda hopi agradesido i komo muestra di apresio a entregá Orphaline un rekuerto di e krusero Carnival Magic. Den oranan di atardi e barku a sali ku destino Grand Turk.



Tep anónimo?
Yama 9310!



politie@politiecn.com

www.politiecn.com

Papa Francisco a inisiá siklo di katisashi tokante behes i ta atvertí riba smartphones

Pa Mercedes de la Torre | ACI Prensa

Papa Francisco a inisiá un serie di katisashi tokante sentido i balor di behes den e Oudiensia General di djarason 23 di febrüari pasobra “e ta un di e kuestionnan mas urgente ku e famia humano ta yama na dje pa konfrontá den e tempu aki”.

“Ku e katisashi akí tokante behes, mi tabata ke animá tur hende pa invertí pensamentunan i afektonan den e donnan ku esaki ta trese kuné i na otro edatnan di bida. Behes ta

un don pa tur edat di bida, e ta un don di madures, di sabiduria”, e Tata Santu a señalá.

En esta línea, Papa a splika ku **“e Palabra di Dios lo yuda nos na diserní e sentido i balor di behes”** i a resa p’asina ku “Spiritu Santu tambe ta konsedé nos soñonan i vishonnan ku nos mester”.

Ta pesei, e Tata santu a rekordá e pasashi bíbliko di profeta Yoel: “boso hòmbrenan di edat avansá lo haña soñonan i boso hòbennan lo haña vishonnan” pa splika ku “mester eksistí un aliansa en-



Papa Francisco

nunan, no Iglesia, e ta algu laiko” i a deskribí ku “e desafío akí di humanidat i di sivilisashonin ta rekerí nos kompromiso i yudansa di Dios” pa kua el a supliká nos: “pa pidi esaki na Spiritu Santu”.

Dediká tempu na ansianonan

“Laga nos kòrda ku siguié ta nifiká sali di nos mes i ofresé nos bida pa tur hende: di manera espesial dunando tempu na abuelonan, ansianonan”, Papa a bisa.

Dia di yunamentu pa pas den Ukraina

Por último, Papa Francisco a lamentá e “empeoramentu di e situashon den Ukraina, apesar di e esfuerzonan diplomátiko di último simannan, nan ta habriendo esenarionan mas alarmante” pasobra “un be mas, pas ta ser menasa pa interesnan partidista”.

E Pontífise a rekordá ku Señor ta “Dios di pas i no di guera, Tata di tur hende i no únika mente di algun, ku ke nos komo ruman i no enemigu”.

“Mi ta resa p’asina ku tur parti involukrá ta apstené nan mes di tur akshon ku ta provoká ainda mas sufrimentu na poblashonnan”, el a señalá.

Den e liña akí, e Tata Santu a lansa un yamada “na tur hende, kreyente i no kreyente” p’asina ku dia 2 di mart próksimo –djarason di shinishi – pa nan realisá un **“dia di yunamentu pa pas”**.

“El a animá di moda partikular e kreyentenan p’asina ku riba e dia akí nan dediká nan mes espesialmente na orashon i yunamentu, ku e Reina di Pas preservá mundu di e lokura di guera”, Papa a konkluí.

kontinuashon pag.14

alma den union ku Dios.

Nan no por hasi nada mas ku trata na spanta nos, miéntras ku nos por invoká e poder di Dios pa ekspulsá nan di nos bida. Nan ta impotente den komparashon ku e mahestat i gloria di Dios.

En bèrdat demoñonan por kousa estrago den nos mundu, pero únika mente si nos kooperá ku nan. En bèrdat nan ta kobarde, separá di Dios pa nan skohementu bobo.

Simbolismo bíbliko di number 40

Aleteia

Kuaresma ta asosiá na e 40 diano di Hesus den desierto, pero e number akí ta aparesé den otro episodionan di Santa Skritura

Den Santa Skritura ta eksistí un relashon frekuente entre number 40 i e periodonan di preparashon, espera i kambio:

- Dios a laga áwaseru kai 40 dia i 40 anochi den tempunan di Noé (Gn 7,4);
- Moises a yuna 40 dia riba Seru di Sinaí, su so ku Dios (Eks 24,18);
- E pueblo di Israel a pasa 40 aña den eksodo dor di e desierto rumbo pa e Tera Primintí (Nm 14,33);
- Elias a pasa 40 dia i 40 anochi kanando te na Seru Horeb (1 R 19,8);
- Israel biba 40 aña di pas bou di huesnan (Hue 3,11);
- Reinadonan di Saúl (Hch 13,21), David (2 S 5,4-5) i Salomón (1 R 11,42), e tres promé reinan di Israel, a dura 40 aña;
- Yonas a profetisá 40 dia di huisio p’asina ku Ninive lo a arepentí (Jon 3,4);
- Hesus a ser hiba na tèmpep dor di Maria i Hosé 40 dia despues di su nasementu (Lk 2,22);
- Hesus a yuna durante 40 dia den desierto, kaminda El a ser tentá pa demoño (Mt 4,1-2; Mk 1,12-13; Lk 4,1-2);
- Durante 40 dia, Hesus resusitá a siña e disípulonnan promé di a subi bai shelu i manda Spiritu Santu (Ech 1,1-3).

Tambe tin esnan ku ta konsiderá ku Hesus tabata físikamente morto durante aproksimadamente 40 ora: d 3 or di atardi di djabièrnè te alrededor di 7 or di mainta riba Djadumingu di Resurekshon, pero den Beibel no ta menshoná e ora den kua El a resusitá.

Kuaresma

Den relashon na Kuaresma, ta trata di un tempu litúrgiko abiertamente vinkulá ku number 40 ku e tei den su nòmber, mirando ku e palabra “*kuaresma*” ta bini di latin “*quadragésima dies*”, ku literalmente ta nifiká “kuadragésimo dia” i ta hasi referensia na e periodo di 40 dia entre Djarason di Shinishi i Djadumingu di Rama den ku Siman Santu ta kuminsá.

Den e oudiensia general di 22 di febrüari 2012, papa emérito Benedicto XVI a papia di e nifikashon litúrgiko di e “kuarenta diano di Kuaresma”, resumiendo nan asin’aki:

“Ta trata di un sifra ku ta ekspresá e tempu di espera, di purifikashon, di regreso na Señor i di e konsiensia di ku Dios ta fiel na su promesanan”.

tre generashonnan”.

“Si ansianonan, abuelonan, ta retirá nan mes di nan melankolia i ta renunsiá na sonPa, **hóbennan lo no por mira mais ayái di nan smartphone**. E pantaya tambe por keda sendé, pero bida ta paga promé ku tempu”, Papa a atvertí.

En kambio, e Tata Santu a suprayá ku “ansianonan, ku e rekursonan ku únika mente añanan di bida ta otorgá, ta yamá pa komuniká nan sonPonan, p’asina ku for di nan **e hóbennan por ancha nan horizonte i tuma desishonnan ku ta habri kamindanan** pa ku futuro”.

Invierno demográfiko

Despues, e Tata santu a rekonosé ku “nos tur ta biba kaminda muchanan, hóbennan, adultonan i ansianonan ta kombibí. Pero e proporshonin a kambia: superbibensia a sobrepoblá i, den regionnan amplio di mundu, ta distribuí infansia den kantidat chikí”.

Ademas, Papa a kòrda ku **“den e dramátiko promé fase di pandemia tabata nan ku a paga e preis mas altu”**.

“Ya nan tabata e parti mais debil i deskuidá: nos no a drei wak nan demasiado den bida, ni sikiera nos a mira nan muri”, Papa a lamentá.

Relashoná ku esaki, e Tata Santu a deskribí ku e riesgo ku e personanan mayor di edat ta ser deskartá “ta ainda mais frekuente” pasobra “ansianonan hopi be ta ser mirá komo un peso”.

“Huntu ku migrashon, **behes ta un di e kuestionnan mais urgente na kua famia**

humano ta yamá pa konfrontá den e tempu aki. No ta trata únika mente di un kambio kuantitativo; unidat di edatnan ta den wega: ke men, e punto real punto di referensia pa e kompreshon i apresio di e bida humano den su totalidat”, Papa a afirmá.

Asina mes, e Tata Santu a atvertí ku “elogio di hubentut komo únika edat digno pa enkarná e ideal humano, uní na despresio di behes mirá komo fragilidad, degradashon, inkapasidat, tabata e ikono dominante di totalitarismonan di siglo XX” i a puntra su mes: “Kisas ya nos a lubidá esaki?”.

“Den representashon di e sentido di bida –i presisamente **den kulturanan yamá ‘desaroyá’ – behes apénas tabatin un ròl**. Dikon? Pasobra e ta ser konsiderá un edat ku no tin kontenidonan spesial pa ofresé, ni nifikashon propio pa biba”.

Asina Papa a enfatisá ku “ta eksistí un falta di estímulo di parti hendenan pa buska nan i falta di edukashon di e komunidat pa rekonosé nan”.

“Den resúmen, pa un edat ku ya ta parti determinante di e espasio komunitario i ta ekstendé su mes na un di tres parti di henter bida, tin –tin be– **planan di asistensia, pero no proyektonan di eksistensia**, plannan di asistensia, pero no proyektonan pa laga nan biba den plenitut. I esaki ta un bashí di pensamentu, imaginarioin, kreatividat”, el a indio.

Finalmente, e Tata Santu a rekomendá pa lesa un **“karta pa derechonnan di ansianonan i debernan di komunidat”** ku a ser editá den italiano pa “gobièr-

IMÁGENNAN DI NOS PASADO - BEELDEN UIT ONS VERLEDEN

Tres piskadó di Rincon

Rincon tambe tabatin su piskadónan. Nan tabata piska ku boto na Boka Slagbaai, Playa Frans i kosta di e anterior plantage Brasil. Den tempu ku laman no tabata brutu nan tabata pone nan botonan tambe na Playa Grandi i Boka Onima. Aki por mira tres piskadó di Rincon na kaminda pa kas, despues di oranan riba laman den nan boto.

Drie vissers van Rincon

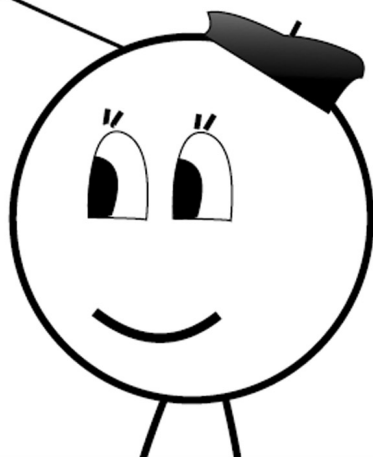
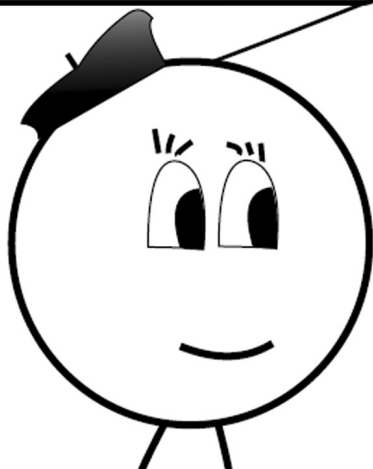
Ook Rincon had zijn vissers. Ze visten vanuit Boka Slagbaai, Playa Frans en de kust van de voormalige plantage Brasil. In tijden dat de zee niet ruw was zetten ze hun boten ook bij Playa Grandi en Boka di Onima. Op de foto drie vissers van Rincon op weg naar huis na uren in hun boot op zee.



MONCHI & TONCHI

Bo sa kiko m'a nota, Tonchi?
Tur hende ku nan nòmber
ta kaba ku "chi" ta haña bon
chèns den polítika.

Mi tambe a ripará esaki: Nòchi
Willem, Ronchi Isa, Yonchi Dor-
talina, pa no lubidá Monchi Booi.



KOLOFÓN

Editor Bonaire
Communication
Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482

E-mail:

extrabon@gmail.com

Wèpsait:

www.extraboneiru.com

Direktor

Shirley Martis

785-3824

796-3824

Hefe di redakshon

Bòl Antoin

786-6818

Redakshon

Armand 'Papi' Antoin

Davienuska Janga

Velli Gijsbertha

Nathaly Evertsz

Edson Pietersz

Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba

Awe Mainta

Partner na Aruba

Extra

Layout

Davienuska Janga

Aviso

avisobon@gmail.com

Aunke ta 10 luna mas aleu....

Gobièrnu ta bai presentá su Programa di Gobernashon

WILLEMSTAD.- Porfin e aktual gobièrnu ta bai presentá un “Programa di

Gobernashon”. El a tarda komo 10 luna, i awor komunitat di Kòrsou ta bai sa ki direkshon e gobièrnu aki ta bai komprometé su mes pa sigui berdaderamente. Por a komprondé ku den e fin di siman ku a pasa partidonan di koalishon a reuní na Hotel Corendon pa trata e último konsepto dje Programa di Gobernashon ku a ser hinká den otro ku yudansa di ekspertonan di

SOAB. Partidonan a debatí riba puntonan ‘skèrpi’ den e konsepto pa nan bira mas tragabel.

Por sierto, ta hasi algun dia ku Minister di Finansa sr. Javier Silvanía a gradisí empleadonan di su ministerio pa nan input pa asina SOAB por a hasi su parti.

Kontenido

Mas aleu tambe el a anunsiá ku e último konsepto ta kla i ku Ministerio di Finansa awor ta bai traha e presupuesto supletorio.

Hopi hende den komunidade lo ta ansioso i en espera pa sa kiko e Programa di Gobernashon ta bai kontené, sigur si tene na cuenta ku sierto kambionan ku a surgi na kaminda.

E punto prinsipal ku lo tin klaridat ariba ta COHO. Te kon leu lo bai tene kuenta ku COHO den e programa di gobernashon.

Es mas, durante e seremonianan dje Akuerdo di Gobernashon na mei 2021, partidonan ku a forma koalishon a primintí desaroyo

i ehekushon di loke nan a yama un “Plan di Rekupe-rashon Nashonal”.

E tempu ei ainda a referi na COHO komo un plan no realístiko ku lo empobresé pueblo di Kòrsou i ku e lo bai den ko’i sushi. Na e mesun okashon ei e presidente di PNP, sr. Ramon Chong a anunsiá ku e gobièrnu aki lo no bai traha riba plannan nobo sino ku e lo saka plannan eksistente fo’i lachi, hasi adaptashonnan kamin-da esei ta nesesario, i ehekutá esakinan komo parti dje

programa di rekuperashon di Kòrsou.

Tin bon plannan ku e gobièrnu demishonario tabatin den lachi, solamente nunka nan a keda ehekutá. Den esei e gobièrnu aki a kumpli kabalmente, ya ku Minister Charles Cooper ta un dje mandatarionan sakando proyektonan fo’i lachi pa nan bai den ehekushon. Lo no dura masha ku partidonan di gobièrnu lo bai presentá e Programa di Gobernashon na komunitat.

Minister di Hustisia a bishitá Kònsul Merikano

WILLEMSTAD – Minister di Hustisia Gilmar Pisas tabata di bishita serka Kònsul

General di Merka sra. Margareth (Margy) Bond dia 25 di febrüari último. E bishita aki tabata den kuadro di e desaroyonan rondó di e tema di trafi-

kashon i eksplotashon di hende i tambe e gruponan vulnerabel ku por bira víktima di trafikashon di hende.

Trafikashon

E meta ta pa por a fiha un posishon riba e rapòrt ku a sali di parti Nashon-

nan Uní riba e tema di trafikashon di hende na Kòrsou. Minister di Hustisia a trese su preokupashon dilanti pa ku posibel “downgrading” na “TIER 3”, ku por tin efektonan negativo pa pais Kòrsou. Minister di Hustisia a splika ku trafikashon i eksplotashon di hende ta un tema hopi diskutí aki na Kòrsou, pero ku p a falta di medionan finansiero ainda un por a realisá un maneho strukturá pa kombati reto aki. E desaroyonan rondó di Covid-19 a pone ku no por a duna tur e atenshon nesesario na e tema aki i tampoko duna e guia nesesario na esnan vulnerabel ku a bira víktima. Lo

bai hasi tur esfuerso pa den korto tempu trese un kam-bio di e forma ku ke sigui atendé ku e situashon aki.

Lo bai hasi uso di un eksperto riba e tereno di kombatementu di trafikashon di hende, ku na e momentonan aki ta eherse su tarea komo “Liaison Officer”, enkargá ku “opsporingshandelingen middels de internationale informatie-uitwisseling”, aki na Kòrsou.

Plan

Konhuntamente ku esun ku ta kordiná trafikashon di hende aki na Kòrsou lo presentá un plan di akshon ku lo bai:

- Insentivá e koperashon entre partidonan pa traha mas estrecho ku otro den e

kombatimentu di trafikashon di hende, pero tambe den e forma di duna un mihó servisio na e posibel víktimanan di trafikashon i eksplotashon;

- Duna kursonan di kapasitashon na e esnan ku ta enbolbí ku e tema aki pa asina nan por desaroyá un konosementu mas profundo riba e materia aki;

- Krea e posibilidat pa por sigui estudio akreditá.

Tambe lo studia e posibilidat pa introdusí un tim spesial ku por atendé mas estrecho ku e materia riba e parti investigativo.



KÒRSOU

ENNIA ta spònsa Terrence Agard te weganan Olímpiko 2024

WILLEMSTAD-- ENNIA ta spònsa Terrence Agard, ganadó di medaya di plata

pa estafeta di 400 meter (2021) te na weganan Olímpiko 2024.

Esaki ta duna Terrence espasio pa enfoká kompletamente riba su kompetenshanan di atletismo pa loka ta e parti di 400 meter i estafeta 4 x 400 meter. Huntu ku Liemarvin Bonevacia,

Tony van Diepen i Ramsey Angela, Terrence ta forma parti di un tim di atleta eksitoso.

E éksito ku nan a logra na Tokyo nan ke sigui kuné durante añanan binidero. Durante weganan Olímpiko na Tokyo, Terrence a kore e velocidat mas rápido despues di e ganadó (43.76 sekònde) Solamente e merikano Rai Benjamin a kore su dilanti.

Despues di e kompetensia Terrence a deklará ku el a hinka alma i kurpa den e

kareda akí. ENNIA ta sostené Terrence Agard ku su preparashonnan i programa di kompetensia na kaminda pa weganan Olímpiko na Paris den 2024.

Pa e aña akí tin na febrüari Nederlands Nationaal Kampioen Indoor, na mart Indoor Worl Cup Belgardo, na yüli World Cup na Oregon, na ougùstùs European Cup na Munchen i na òktober Odesur Games na Chili. Lesley-Ann Brodie, CEO di ENNIA: "Nos ta hopi orguyoso di por

kontribuí ku e partnership akí na prestashon di Terrence, i indirektamente na prestashon di su tim di estafeta. Su esfuerso, dedikashon i prestashonnan internashonal ta un bòn ehèmpel pa nos tur.

E ta duna nos speransa i orguyo. Huntu ku su tim e ta pone e parti karibense di Reino Ulandes di un bunita forma den spòtlait. Esaki nos por logra solamente dunando Terrence e konfiansa ku su pueblo ta pará su tras."



GMN a kuminsá prepará pa limpia sargassum

WILLEMSTAD – Ta temporada di sargassum den Karibe i Ministerio di Salubridat, Medio Ambiente i Naturalesa (GMN) a kuminsá ku preparashon pa por start ku e proseso di limpia playanan ku a yena ku sargassum. Semper durante sierto temporada di aña, Kòrsou i paisnan den Karibe ta risibí e asina yamá "sargassum". Sargassum ta un "zeewier" ku ta krese na abundansia den laman rondó di e isla di Bermuda i otro islanan den besindario. Ora e sargassum lòs, e ta kuminsá drif riba

laman i plama den laman Karibe. Ku otro palabra, semper tabatin i den futuro tambe lo tin sargassum den nos área.

Molèster

Último añanan e kantidat di sargassum a bira mas i mas un molèster na diferente playa na parti nòrt wèst i tin biaha tambe zùit ost di Kòrsou. Boka Asencion i St. Jorisbaai ta dos playa ku mas tantu molèster kada aña di nobo.

Konsekuentemente limpieza di e dos playanan akí a bira parti di GMN su

trabounan regular. Esaki ta tuma lugá dos bes pa aña.

Asina ku GMN haña e promé alerta serka Wardakosta òf for di Boneiru, ta kuminsá monitóriá e situashon di sargassum riba laman i tambe opservashon di playanan. Ora tin indikashon ku e sargassum riba laman a baha, GMN ta kuminsá ku e parti di limpieza na e dos playanan. Ta di sumo importansia pa limpia e sargassum, teniendo kuenta ku e naturalesa ku ta biba den e awanan akí. Por ehèmpel tin diferente turtuga ku gusta bba den e áreanan akí i e presensia di sargassum por tin efekto negativo riba bida di e turtuganan. Tur aña, otro organisashonnan manera Sea Turtle Conservation Curaçao i Stichting Uniek Curaçao ta aportá na limpieza di e dos playanan menshoná i tambe otro playanan.

Aktualmente tin hopi sargassum ku ta yegando tera na Kòrsou i tin mas na kaminda. Por lo pronto,

GMN ta sigui monitóriá e situashon promé ku pasa na limpia e sitionan ku ta yena ku sargassum.

E potèrnan ta duna un bista di e situashon aktual di sargassum na Kòrsou.



ARUBA

Minister Maduro di Finansa a reuni cu Fitch pa e evaluacion financiero y economico di Aruba

ORANJESTAD - Dia-mars Minister di Finansa a reuni cu e compania di rating Fitch cu den e dianan aki ta haci un evaluacion financiero y economico di Aruba pa por duna un bista na inversionista di e credi-

bilidad financiero di nos Pais expresa den un rating.

Durante e reunion a toca temanan manera supervision financiero y e cambionan huridico cu lo tuma lugar pa e introduccion di RAFT y COHO, Presupues-

to 2022 y con lo financiero e deficit primera, e maneho di debe y e reforma fiscal. Mester remarca cu mescos cu otro compania di rating cu ta evalua Aruba, Fitch tambe ta dedica hopi atencion na e relacion di Aruba



cu Hulanda.

No solamente pa e reformanan cu mester tuma lugar, pero tambe si tin disponibilidad di Hulanda pa yuda cu sosten di likidez den futuro si esaki ta necesario.

E ultimo aki ta hopi im-

portante ya cu Aruba tin debenan cu mester wordo refinancia y pa cual mester yudansa financiero di Hulanda pa por cumpli debidamente.

E resultado di e evaluacion di Fitch por wordo spera na comienso di april.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Prome minister ta alerta pa atakenan cibernetico

ORANJESTAD - Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta alerta pueblo di Aruba en general pa ta cauteloso na momento cu ta haci uzo di internet den e dianan aki. Prome Minister a remarca cu e situacion na Ukraina ta keda uno alarmante y nos mester keda alert ana tur momento. “Manera cu a informa anteriormente, Gobierno y expertonan ta trahando duro pa ta prepara lo mas miho cu ta posibel pa cual-

kier eventualidad. Un tema cu mi a menciona caba ta Cybersecurity, Siguridad Cibernetico. Nos ta escalando nos protocolnan cu e enfoque pa ta pro activo, pero ta importante pa enfatisa cu siguridad cibernetico ta responsabilidad di nos tur. Sea alerta na tur momento, online, ora di uza Whatsapp, of Email, of mensahe SMS”, Prome Minister a enfatisa. Prome Minister a indica cu e atakenan cibernetico ta na un

nivel mas haltu cu nunca y e criminalnan cibernetico tin hopi tactica nobo. Esaki ta pone cu nos mester ta mas atento y cauteloso. “Ban hunto siña mas di con pa proteha nos mes, nos famia, nos trabou of negoshi, nos yiunan, y asina hunto nos por tambe proteha nos pais di un atake cibernetico. Sea alerta y sea sabi (cybersmart)”. Prome Minister a duna di conoce cu na luna di April Gobierno lo cuminsa un campaña na-

cional di conscientisacion. Mientrastanto, Gobierno lo comparti tips y kico tur ciu-

dadano por cuminsa haci pa protehe su mes den forma di “do’s and don’ts.



Detencion di Otmar Oduber ta serca

ORANJESTAD -- Cu detencion di coordinadora principal di ex Minister Otmar Oduber, esta señora Aisha Esser, e detencion di Otmar Oduber ta bira eminente. Diaranzon den oranan di merdia Landrecherse a bay over na detene un persona liga n’e caso Flamingo, esta Aisha Esser kende lo ta involucra den

e caso cu a haya e nomber Flamingo cu ta ensera Ex Minister di Infraestructura di Gabinete MEPORED y lider di POR sr. Otmar Oduber. Aisha Esser, awe ta coordinadora di Minister di Husticia Rocco Tjon, pasobra despues di a traha pa Otmar Oduber, el a pasa pa campanja pa Rocco Tjon y asina a bira coordinador di

su persona. Mirando e detencion di antayera di un persona hopi yega n’e ex politico y awendia doño di Bochinha Container Yard Otmar Oduber, por spera cualkier momento cu Otmar mes lo keda deteni.

Investigacion Flamingo a inicia ya na juni 2020, unda n’e momentonan ey varios huiszoeking a tuma

lugar. Ta menciona irregularidad y actonan penal entre otro: 1. Otorgamento di terenonan di Gobierno; 2. Actonan corrupcion y soborno; 3. Enrequisimento ilicito; 4. Mal uso di poder; 5. Falsification di documento; 6. Labamento di placa y 7. forma parti di un organizacion criminal. Periodo cu e investigacion

aki ta concentra riba dje ta 2017 pa 2019.

E sospechoso principal ta Otmar Oduber, kende tabata Minister n’e momentonan ey. Despues di 2 aña di investigacion y entradanan hudicial na varios adres y negoshinan, ayera finalmente a pone man riba un di e personanan liga na Otmar Oduber.

ARUBA

Minister Geoffrey Wever:

Efficiënt openen van een bankrekening en toegang tot een basis-betalrekening voor iedereen

ORANJESTAD - Het bevorderen van financiële transacties waaronder het openen van een zakelijke- of privérekening, draagt positief bij aan de “ease of doing business” in Aruba en hiermee aan het ondernemings- en investeringsklimaat. Procedures dienen transparant en laagdrempelig te zijn ten dienste van bedrijven en de burgers van Aruba. In het kader van financiële inclusie, dient het openen van een basis-betalrekening voor iedereen mogelijk te zijn. In het kader van de economische hervormingen uit het Landspakket is onderzoek gedaan en advies uitgebracht aan de

overheid door een onafhankelijk adviesbureau Economisch Bureau Amsterdam (EBA). In het rapport wordt aangegeven dat de administratieve belasting en de kosten van onduidelijke compliance vereisten en lange doorlooptijden bij het openen van een bankrekening, het lokale bedrijfsleven verhinderen en schade berokkenen aan de goede naam van Aruba als investeringsbestemming. EBA adviseert vier prioritaire projecten die een wezenlijke bijdrage zullen leveren aan het ondernemings- en investeringsklimaat van Aruba. Eén van die projecten is project 4 “Efficiënt een bankrekening openen

en een basis-betalrekening voor iedereen”.

Minister Geoffrey Wever: “In deze moderne tijden is het voor het bedrijfsleven en voor de burger van belang om binnen een versneld tempo een bankrekening te kunnen openen en financiële transacties te verrichten”. “Financiële producten en diensten dienen toegankelijk te zijn voor iedereen”. EBA adviseert dat in dit project, de betreffende stakeholders gezamenlijk werken aan het opstellen van richtlijnen en afspraken voor redelijke termijnen voor het openen van een bankrekening op Aruba en dat deze afspraken vastgelegd worden in een



convenant. Daarnaast adviseert EBA dat in dit project tevens gewerkt wordt aan het beschikbaar stellen van een basis-betalrekening voor iedereen. De Aruba Bank Association (ABA) en de Centrale Bank Aruba (CBA) zullen een belangrijke rol krijgen in dit proces. Minister Geoffrey Wever: “EBA heeft interessante

aanbevelingen uitgebracht welke de overheid wilt gaan implementeren. Hiervoor zal met ABA en CBA binnenkort besprekingen gehouden worden om de uitvoering van dit project te realiseren”. “De overheid van Aruba biedt volledige ondersteuning aan de implementatie van dit project”.

Aruba lo haya su prome doctor medico forensico

ORANJESTAD - Diadomingo, dia 27 di februari 2022, dr. Vincent Latour, actualmente jeugd arts na Departamento Di Salud Publico (DVG), a bai Hulanda pa specialisa como medico forensico pa Aruba. E posibilidad pa e specialismo aki a wordo realisa dor di DVG den colaboracion cu Ministerio di Asuntonan General, Departamento di Recurso Humano, Family Justice Center (FJC) y NSPOH (Netherlands School of Public & Occupational Health). Depues di añanan sin un propio medico forensico porfin Aruba lo yega na su prome propio medico forensico. E medico forensico su tarea principal ta pa asisti mastanto den investigacion forensico di abuso sexual y violencia relacional severo. Esaki lo fortifica e parti di sporenonderzoek

y lo fortifica tambe e colaboracion entre varios instancia, entre otro Jeugd- en Zedenpolitie (JZP) y Cuerpo Policial (KPA), Horacio Oduber Hospital, Directie Voogdijraad, Directie Sociale Zaken, Bureau Sostene mi, Openbare Ministerie, Veiligheidshuis y mas partners. Desde cuminsamento di aña, DVG y FJC a inicia e contacto cu NSPOH y a sondea e posibilidadnan pa un candidato di Aruba por sigui e estudio pa medico forensico. Despues di a risibi un contesta positivo, DVG a publica un vacatura via diferente canal di media na Aruba y tambe via Arubahuis. E vacatura a indica e tareanan di un medico forensico y tambe e condicionnan cu e candidato lo mester cumpli cune. DVG a ricibi un total di 4 sollicitud ariba e vacatura, di cual solamente

un candidato por a cumpli cu e condicionnan stipula pa NSPOH. Despues di a ricibi e sollicitud, NSPOH a tene un sollicitatiegesprek y despues a duna aprobacion na e candidato. Ora DVG a ricibi e aprobacion di NSPOH, DVG na su turno a manda un peticion oficial na conseho di Minister, mirando cu e estudio lo tuma lugar den cuadro di un studieopdracht. Conseho di Minister a bai di acuerdo cu esaki, teniendo cuenta cu e richtlijnen di Departamento di Recurso Humano. Despues di e procedura aki por bisa oficialmente cu Dr. Vincent Latour ta e candidato selecta pa sigui e specialismo di medico forensico. Na Hulanda, dr. Latour a traha den diferente area di expertisio, manera multidisciplinario den hospital, den area di doctor di cas y tambe den

area di verloskunde. Desde 2016 dr. Latour ta biba na Aruba y a cuminsa traha na JGZ como jeugdarts. Desde februari 2021, dr. Latour ta funcionando como doctor di confianza na Bureau Sostene mi. Prome cu su despedida diadomingo pasa, dr. Latour a gradici tur profesional cu a haci esaki posibel y especialmente su casa, cu a sigui dune e motivacion pa haci esaki. Durante e siguiente dos aña y mei, dr. Latour lo volg e specialismo aki mastanto na Hulanda y lo sigur haya falta di su casa y 4 yiu na Aruba. E logro pa yega na un medico forensico ta un paso importante pa Aruba. Na e mesun momento DVG y FJC ta consiente cu mester busca otro solucion pa e siguiente temporada nos dilanti tanten cu nos no tin nos propio medico forensico na Aruba. Actualmente

DVG y FJC ta trata di yega na un arreglo cu NSPOH.

E proyecto Family Justice Center ta un proyecto nobo na unda instancianan hudicial y instancianan di ayudo social lo traha mas hopi posibel bou di un solo dak y den algun caso hopi mas cerca di otro. Hunto lo duna servicio mas completo posibel na victimanan di abuso sexual y violencia relacional fisico severo.

Un danki ta bay especialmente na e Ministerionan cu a hasi esaki posibel, cualnan ta Minister di Asuntonan General, Innovacion, Organisacion Gubernamental, Infraestructura y Planificacion Territorial, Sra. mr. Evelyn Wever-Croes, Minister di Husticia y Asuntonan Social, Sr. Rocco G. Tjon y Minister di Turismo y Salud Publico, Sr. Danguillaume P. Oduber.

E trabou ta kontinuá



Hopi kompania nobo a haña rekonosementu di ROA CN komo kompania di edukashon pa studiantenan di MBO. Ta trata aki di Scooters Bonaire, Valdez Company, Q-ter N.V., Pietersz Distribution, Rijksdienst Caribisch Nederland, sekshon SZW, R & M Import, Aesthetic Patricia Silvera, Eco Bon Air B.V., Entidat Públiko Boneiru, sekshon Asuntu Fasilitario, Bio Aesthetics Bonaire, E Teras Bar Restaurant & Grill i Global Consultancy Services.

Fanátiko ta puntra si a kòrda riba tualèt i kamerin pa hungadónan na Fèlt ATC

KRALENDIJK--Pa loke ta partidonan di futbòl di FFB na Fèlt ATC, preguntanan den direkshon di FFB, ku si a kòrda riba kamerin ku tualèt pa hungadónan kambia paña i hasi nan nesidat, tambe tualèt pa fanátikonan hasi nan nesidatnan.

Esakinan ta remarken ku a yega serka nos ku preguntanan ku si FFB a kòrda ku Fèlt ATC no tin esakinan, teniendo kuenta ku ta trata di partidonan ofisial di

FFB i no weganan di treinen.

Nan ta bisa tambe ku tampoko tin tualèt pa e fanatikonan por hasi nan nesidat durante e partido.

Manera ta konosí di loke nan a bin na publisidat, e fin di siman aki tin dos partido di futbòl di FFB, di kua unu ta djabièrne awo e partido pa Super Cup entre Young Boys i Real Rincon, ku tabata planiá pa tuma lugá na Fèlt Rudy Boezem nobo na Nort Saliña, e di

dos ta djadumingu awó na felt ATC na Tera Kòrá ku ta komienso di e torneo pa Bonaire Day Cup ku ta finalisá dia 6 september ku ta Dia di Boneiru.

Pa loke ta e partidonan pa e fin di siman aki, djabièrne e partido entre Young Boys i Real Rincon na Felt Rudy Boezem, a kambia pa Felt ATC.

Komienso di e torneo pa Kopa Dia di Boneiru ku tabata planiá pa kuminsá djadumingu awó, esaki

tambe ta na Fèlt ATC na Tera Kòrá.

Ta akinan a lanta basta reklamo pa loke ta e weganan aki na Felt ATC, ya ku na e felt aki no tin ni kamerin pa hungadónan kambia paña i tampoko baño pa hungadó ni fanátiko hasi nan nesidatnan.

Nos a trata na haña kontakto ku e presidente di FFB señor Luti Balentin tokante

esakinan pero no a logra.

Nos lo sigui purba na drenta den kontakto kuné tokante esakinan.

Pero nos ta kere si, ku lo mester a buska un solushon pa e situashon aki, ya ku no por laga e weganan aki tuma lugá sin esakinan..

Nos ta pendiente pa tende di FFB tokante esakinan..

Torneo bolas ta finalisá djasabra

KRALENDIJK--E torneo di Bolas Krioyo di Bonaire Stars ta finalisá e fin di siman aki ku partidonan mañan djabièrnè i tambe djasabra na Fèlt Gold Finch na Tera Kòrá.

Aki ta sigui e skema di wega pa djabièrnè i djasabra,

Djabièrnè 4 mart 2022.
Kancha 1.
20:30 Hestia vs Rocargo.
21:20 Dav Cap vs Hestia.
22:30 SSO vs Warehouse.
Kancha 2.
19:30 Kadaster vs Cargill.
20:30 Mariadal vs SSO.
21:30 Warehouse vs

Roosdom.
22:30 Selibon vs OLB.
Kancha 3.
19:30 OLB vs Mariadal.
20:30 Warehouse vs Selibon.
21:30 Selibon vs Mariadal.
22:30 Rocargo vs KSLB Rincon.
Kancha 4.
19:30 Hestia vs Cacique Services.
20:30 Cacique Services vs Kadaster.
21:30 Telbo vs Cargill.
22:30 Coconut Carwash vs Mariadal.
Djasabra awó ta e ultimo dia di e torneo di Bolas Krioyo ku ta tuma lugá na Felt Gold Finch na Tera Kòrá.

Riba e dia aki kuminsando 19:30 anochi, lo tin e weganan semifinal i final di e torneo.

Kancha 1.
19:30 Nr.1 Pul A vs Nr.4 Pul B.
20:30 Gan B vs Gan D.
Kancha 2.
19:30 Nr.2 Pul A vs Nr.3 Pul B.
20:30 Gan A vs Gan C.
Kancha 3.
19:30 Nr.3 Pul A vs Nr.2 Pul B.
21:30 Pèrdedó A vs Pèrdedó B (3 i 4 lugá).
22:30 Final A vs Final B (kampion i supkampion).
Kancha 4.
19:30 Nr.4 Pul A vs Nr.1 Pul B (gan D).

Rèfrinan ta yama danki na tur ku a koperá

KRALENDIJK--Rèfrinan di futbòl di nos isla ta yama danki na tur ku a koperá ku e kaminata komo fundraising pa e tim di futbòl rèfrinan di nos isla, di kua esaki tabata un éksito djadumingu ultimo.

Señor Ibi Pikerie na kabes di e tim di rèfrinan,

ta yama hopi danki na tur ku a koperá ku e kaminata djadumingu ultimo.

Tur esnan ku a kumpra karchi i bai kana ir tambe e esnan ku a kumpra karchi pa koprtá i no a kana den e kaminata, un danki na tur ku a hasi esaki posibel i ku esaki tabata un éksito.

Danki na tur ku a koperá ku e tim di futbòl di rèfrinan.

Hopi danki na boso tur ku a koperá ku e tim di futbòl di rèfrinan djadumingu último.

Esaki segun Ibi Pikerie ku ta na kabes di e refrinan a trese dilanti.

NOS A TOPA



Nos a topa Juliette De Grijze, na vèlt di Amas nèt dia ku Wolf-Pack di Andy nan, a haña kantidat di material pa asunto di beisbòl. Ken ta Juliette? Un prinsesa ku a hasi hopi pa kara di Boneiru den e mundu di beyesa. No ta aña pasá, sino 35 aña pasá, e tabata den su flor di mundu. Mi ta bai hasi un storia largu mas kòrtiku ku mi por. Mi tabatin 12 pa 13 aña i mi ta kòrda, un anochi mi a bai stadion di Playa pasobra tabatin elekshon pa Miss Teen age Bonaire. Mi ta kòrda kla kla, kon mi a drenta di porta mei mei i un bochincha enorme ku tanki di airu, hende ta grita i mas. Fanatikonan di Juliette tabata brabu, meskos su tata Win i Zena su mama. E tempu ei hende tabata komentá tur kaminda di Juliette. Mi tabata nèt komienso di pubertat i sin gaña, ta temporada kubo bista ta kuminsá habri. E tabata mas grandi ku mi, sinembargo mi ta kòrda e tempu ei e tabata una beyesa. El a gana tambe i masha mi no ta kòrda i a pidié pa e kontami algu dia nos a topa. Mi ta haña interesante pa konta esnan di awe, ku no sa ken e tabata òf ta.

Juliete: "Ku 16 aña mi a sali Miss Teenage Bonaire 1986. E mesun aña na luna di ougùstùs a organisá Miss Teen Age Antia i esei tambe mi a gana tur teener di Antia. Te dia di awe mi ta Miss Teen Age di Antia. Munka mas a organisá e aktividat di e islanan huntu. Mi a kompetí despues na Aruba, Kòrsou, Hunduras, Miami ku modelamentu i mas," Juliete a bisa. El a konta ku Tica Sealy a yud'é masha bon i siñ'é hopi kos pa su éksitonan. Cherebere men. Mi ta kere simplemente e tabatin algu spesial na kurpa i su spiritu, ku no tabatin kompetensia pe. Sigur tin hopi muhé mas na Boneiru, ku tambe ta hopi bunita. Juliette, simplemente tabata un eksepsion. Despues di dje a sigui Sugee, Suraly ku nos ta kòrda.

Juliette, tabata una beyesa bèrdat. Awor la yena un tiki, sinembargo esei no por evitá. Ta parti di bida. Momentu bo ta bou di 20 aña, práktikamente, outomátikamente e beyesa di kitara òf maribomba tei. Ku tempu e ta dispersé. Esei no ta kita òf nifiká ku e no ta bunita. Sigur e ta pa su tempu.

Alison ku su yunan di wakamaya



Alison Isebia ta kria wakamaya. Na e momentu aki e tin yu tambe di wakamaya, prokreá na Boneiru mes. Durante un kaminata wikènt pasá e grupo a pasa banda di su kas i por a apresia e paranan aki. Alison tin amor grandi pa bestia.

Financing DEALS

from Feb 21 until Mar 4



CHANGAN AUTO

dabboussi
motors



\$330
per month*



F70 AUTOMATIC - LEVEL 2

\$355
per month*



ALSVIN

\$217
per month*



M201 7 SEATER

\$167
per month*



M401 CARGO

\$192
per month*



CS85 COUPE

\$455
per month*

*with an 8 year financing plan.



Get auto financing with RBC

For qualified buyers. Special conditions apply. Subject to normal lending criteria. ® / ™ Trademark (s) of Royal Bank of Canada. Used under license.

UP TO **5**
Year Warranty

f /dabboussimotors

878.6662